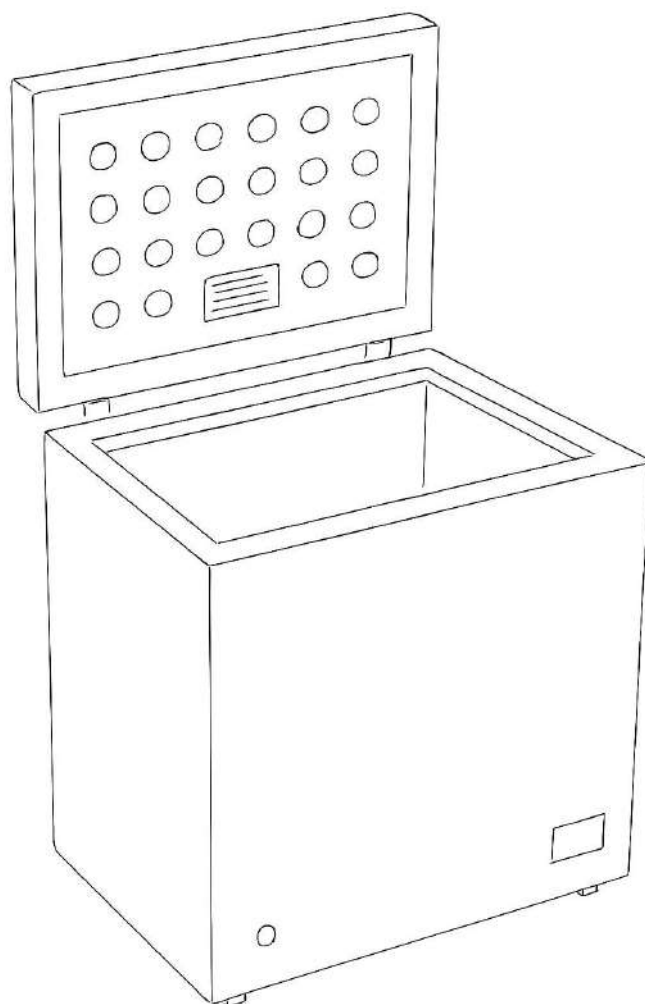


KERNAU

**INSTRUKCJA OBSŁUGI
ZAMRAŹARKI SKRZYNIOWEJ**

KFCF 1005 W
KFCF 1405 W
KFCF 2005 W
KFCF 2505 W
KFCF 2905 W
KFCF 3805 W



SZANOWNY KLIENCIE

Dziękujemy za zainteresowanie naszą ofertą i gratulujemy wyboru.

Naszym celem jest zaoferowanie Wam produktów o wysokiej jakości, które spełnią Wasze oczekiwania. Opisywane urządzenie zostało wyprodukowane w nowoczesnych zakładach i dokładnie przetestowane pod względem jakości. Niniejsza instrukcja została opracowana w celu ułatwienia obsługi urządzenia, które wyprodukowano z wykorzystaniem najnowszej technologii gwarantującej zaufanie i maksymalną wydajność. Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją, ponieważ zawiera podstawowe informacje dotyczące bezpiecznej instalacji, konserwacji i obsługi.



UWAGA:

Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące użytkowania i konserwacji urządzenia, dlatego prosimy o uważne zapoznanie się z prostymi instrukcjami i o przestrzeganie ich, co umożliwi Państwu osiągnięcie znakomych rezultatów użytkowania. Prosimy także o przechowywanie poniższej instrukcji w bezpiecznym miejscu, bo można było z niej skorzystać.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia mienia lub osób powstałe w wyniku błędnego montażu. lub niewłaściwego użytkowania urządzenia.

SPIS TREŚCI

ROZDZIAŁ 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	5
BEZPIECZEŃSTWO DZIECI I OSÓB SZCZEGÓLNIIE PODATNYCH NA RYZYKO.....	5
OGÓLNE BEZPIECZEŃSTWO	5
CODZIENNE UŻYTKOWANIE	6
OBSŁUGA I CZYSZCZENIE	7
INSTALACJA	7
SERWISOWANIE	7
OSZCZĘDZANIE ENERGII	8
OCHRONA ŚRODOWISKA	9
MATERIAŁY OPAKOWANIOWE	9
ROZDZIAŁ 2. PRZEGLĄD OGÓLNY	10
ROZDZIAŁ 3. INSTALACJA	11
WYMAGANIA DLA MIEJSCA INSTALACJI	11
USTAWIENIE	12
LOKALIZACJA	12
PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE	12
ROZDZIAŁ 4. CODZIENNE UZYCIE	13
PIERWSZE UŻYCIE/CZYSZCZENIE WNĘTRZA	13
USTAWIANIE TEMPERATURY	13
ZAMRAŻENIE ŚWIEŻEJ ŻYWNOŚCI	13
PRZECHOWYWANIE ZAMROŻONEJ ŻYWNOŚCI	13
MROŻENIE	13
POMOCNE WSKAZÓWKI I PORADY	14
PORADY DLA PRZECHOWYWANIA ZAMROŻONEJ ŻYWNOŚCI	14
CZYSZCZENIE	14
ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI	15
ROZDZIAŁ 5. USUWANIE USTEREK	16
USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ	17

ROZDZIAŁ 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W interesie swojego własnego bezpieczeństwa oraz dla zapewnienia prawidłowego użytkowania, przed zainstalowaniem i pierwszym użyciem tego urządzenia, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, wraz z ostrzeżeniami i poradami. Dla uniknięcia niepotrzebnych pomyłek oraz wypadków, bardzo ważnym jest zadbanie, aby wszyscy użytkownicy urządzenia dokładnie zapoznali się z jego eksploatacją i zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa. Instrukcję należy zachować, tak aby każdy, kto przez cały okres życia urządzenia będzie je użytkował, mógł być prawidłowo poinformowany o eksploatacji i bezpiecznym użyciu tego sprzętu. Dla bezpieczeństwa własnego oraz należy przestrzegać zaleceń niniejszej instrukcji, gdyż producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowego jego użytkowania.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI I OSÓB SZCZEGÓLNIIE PODATNYCH NA RYZYKO

- Urządzenie to może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych lub nie posiadające doświadczenia lub wiedzy, jeżeli zapewni się im nadzór lub instruktaż dotyczący bezpiecznej eksploatacji urządzenia oraz niebezpieczeństw z nią związanych.
- Dzieci powinny być nadzorowane dla zapewnienia, że nie bawią się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i wykonują to pod nadzorem.
- Wszystkie opakowania należy chronić przed kontaktem z dziećmi w trosce o ich bezpieczeństwo.
- Jeżeli pozbywacie się urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego, odciąć kabel zasilający (tak blisko urządzenia, jak tylko to możliwe) oraz zdemontować drzwiczki tak, aby zabezpieczyć dzieci, które mogłyby bawić się urządzeniem, przed porażeniem elektrycznym lub zatrzaśnięciem się wewnątrz.

OGÓLNE BEZPIECZEŃSTWO

OSTRZEŻENIE:

Wszystkie otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub wewnątrz muszą pozostać niezasłonięte.

OSTRZEŻENIE:

Nie wolno używać urządzeń mechanicznych, lub innych środków do przyspieszenia rozmrażania, jeżeli nie są zalecane przez producenta.

OSTRZEŻENIE:

Nie wolno uszkodzić obwodu chłodniczego.

OSTRZEŻENIE:

Nie wolno używać innych urządzeń elektrycznych (takich jak maszynki do lodów) wewnątrz urządzeń chłodniczych, chyba że są zatwierdzone do tego celu przez producenta.

- W urządzeniu nie wolno przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki z aerozolami z palnym gazem pędnym.
- Ciecz chłodnicza czyli izobutan (R600a), zawarta w obwodzie chłodniczym urządzenia, jest gazem naturalnym o wysokim stopniu ekologiczności, który jest jednakże łatwopalny.
- W czasie transportu i instalacji urządzenia należy upewnić się, że żadna z komponentów układu chłodzącego nie uległ uszkodzeniu.
- Należy unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu.
- Należy dokładnie wywietrzyć pomieszczenie, w którym urządzenia jest umieszczone.
- Wszelkie zmiany warunków technicznych lub modyfikacje tego urządzenia są niebezpieczne. Mogą one powodować zwarcia elektryczne, pożary oraz/lub porażenia elektryczne.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użycia w warunkach domowych

OSTRZEŻENIE:

Wszystkie elementy elektryczne (wtyczka, kabel zasilający, sprężarka itp.) muszą być wymieniane przez autoryzowany serwis lub wykwalifikowany personel serwisowy.

- Przewodu zasilającego nie wolno przedłużać.
- Należy upewnić się, czy wtyczka nie jest zgnieciona lub uszkodzona przez tylną ściankę urządzenia. Zgnieciona lub uszkodzona wtyczka przewodu zasilającego może przegrzać się i spowodować pożar.
- Należy upewnić się, czy jest dostęp do wtyczki zasilania urządzenia.
- Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający.
- Jeżeli gniazdo zasilające jest poluzowane, nie wolno podłączać do niego wtyczki. Grozi to porażeniem lub pożarem.
- Urządzenie to jest ciężkie. W czasie przesuwania należy zachować ostrożność.
- Nie wolno wyjmować lub dotykać produktów przechowywanych w zamrażarce jeżeli ręce są wilgotne lub mokre, gdyż może to spowodować otarcia naskórka oraz odmrożenia.
- Należy unikać długotrwałego wystawienia urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

CODZIENNE UŻYTKOWANIE

- Nie wolno umieszczać gorących przedmiotów na elementach urządzenia wykonanych z tworzyw sztucznych.
- Nie umieszczać produktów żywnościowych bezpośrednio do tylnej ścianki wewnątrz urządzenia.

- Żywność mrożona nie może być zamrażana ponownie po jej rozmrożeniu.
- Pakowaną żywność mrożoną należy przechowywać zgodnie z zaleceniami jej producenta.
- Zalecenia producenta dotyczące przechowywania żywności powinny być ściśle przestrzegane.
- Nie wolno umieszczać napojów gazowanych lub musujących w przedziale zamrażarki, gdyż ciśnienie wytworzone w pojemniku może doprowadzić do jego eksplozji, co w konsekwencji może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

OBSŁUGA I CZYSZCZENIE

- Przed przeprowadzeniem zabiegów bieżącego utrzymania należy urządzenie wyłączyć i odłączyć je od zasilania poprzez wyjęcie wtyczki z gniazda zasilania.
- Nie wolno czyścić urządzenia przedmiotami metalowymi.
- Nie wolno używać ostrych narzędzi do usuwania szronu z urządzenia. Do tego celu należy użyć skrobaczki z tworzywa sztucznego.
- Należy regularnie kontrolować drenaż chłodziarki pod kątem gromadzenia się zamrożonej wody. W razie potrzeby należy oczyścić drenaż.

INSTALACJA



WAŻNE:

Przy wykonywaniu połączeń elektrycznych należy ściśle przestrzegać instrukcji podanych na odpowiednich schematach.

- Rozpakować urządzenie i sprawdzić pod kątem ewentualnych uszkodzeń. W razie stwierdzenia uszkodzenia nie podłączać do zasilania. Uszkodzenie należy bezzwłocznie zgłosić w miejscu zakupu urządzenia. W takim przypadku należy zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekać co najmniej 4 godziny przed włączeniem urządzenia, aby umożliwić ścieknięcie oleju do sprężarki.
- Należy zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza dookoła urządzenia. Brak cyrkulacji prowadzi do przegrzewania się urządzenia. Dla uzyskania odpowiedniej wentylacji należy przestrzegać instrukcji związanych z instalacją.
- Tam, gdzie to tylko możliwe elementy dystansowe wyrobu należy ustawiać w kierunku do ścianek tak, aby unikać dotykania lub złapania gorących części (jak sprężarka lub skraplacz), co mogłoby spowodować oparzenia.
- Urządzenia nie należy lokalizować w pobliżu grzejników lub kuchenek.
- Należy upewnić się, czy po zainstalowaniu urządzenia możliwy jest łatwy dostęp do wtyczki przewodu zasilającego.

SERWISOWANIE

- Wszystkie prace elektryczne wymagane dla serwisowania urządzenia powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka lub osobę uprawnioną.

- Wyrób musi być serwisowany przez uprawnione Centrum Serwisowe oraz muszą być używane wyłącznie oryginalne części zamienne.

OSZCZĘDZANIE ENERGII

- Nie wkładać gorącej żywności do urządzenia.
- Nie wpakowywać ciasno żywności obok siebie, gdyż utrudnia to cyrkulację powietrza.
- Upewnić się, czy żywność nie dotyka tylnej ścianki przedziału (ów).
- Gdy zostanie wyłączone zasilanie elektryczne nie otwierać drzwiczek.
- Nie otwierać zbyt często drzwiczek.
- Nie trzymać zbyt długo drzwiczek otwartych.
- Nie ustawiać termostatu na nadmiernie niskie temperatury.
- Wszystkie akcesoria, takie jak szuflady, balkony półek, powinny być przechowywane w urządzeniu w celu obniżenia zużycia energii.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i wyładowywać urządzenie jeżeli są pod stałym nadzorem.



OSTRZEŻENIE:

Podczas ustawiania urządzenia, upewnij się, że przewód zasilający nie jest splątany lub uszkodzony.



OSTRZEŻENIE:

Nie umieszczaj wielu przenośnych gniazdek lub przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zasad:


- Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w pojemnikach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością i dostępne systemy odwadniające.
- Czyść zbiorniki wody, jeśli nie były używane przez 48 godzin; przepłukaj instalację wodociągową podłączoną do kanalizacji, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.
- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z inną żywnością ani nie kapały na nią.
- Dwugwiazdkowe pojemniki na mrożonki (jeśli urządzenie jest w nie zaopatrzone) są odpowiednie do przechowywania częściowo zamrożonej żywności, jak również do przechowywania lub robienia lodów i kostek lodu.
- Jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe pojemniki (jeśli urządzenie jest w nie zaopatrzone) nie nadają się do zamrażalnia świeżej żywności.

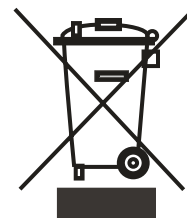
- Jeśli urządzenie pozostaje puste przez dłuższy okres czasu, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwiczki, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

OSTRZEŻENIE:

Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia, proszę zwrócić uwagę na symbol podobny do tego umieszczonego po lewej stronie, który znajduje się z tyłu urządzenia (tylna obudowa lub sprężarka) oraz oznaczony żółtym lub pomarańczowym kolorem. Jest to symbol oznaczający ryzyko pożaru. W sprężarce i instalacji rurowej czynnika chłodniczego znajdują się łatwopalne materiały. Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji należy przebywać z dala od źródła ognia.


OCHRONA ŚRODOWISKA

Urządzenie to nie zawiera gazów, które mogłyby uszkodzić warstwę ozonową, zarówno w układzie chłodniczym, jak i materiałach izolacyjnych. Urządzenie nie może być usuwane razem z odpadami komunalnymi. Pianka izolacyjna zawiera gazy łatwopalne; urządzenie należy utylizować zgodnie z przepisami uzyskanymi od lokalnych władz samorządowych. Należy unikać uszkodzenia jednostki chłodniczej, zwłaszcza wymiennika ciepła. Materiały użyte do budowy tego urządzenia oznakowane symbolem  nadają się do recyklingu.



Ten symbol na wyrobie lub jego opakowaniu wskazuje, że produkt ten nie może być traktowany tak, jak odpady domowe. Należy go oddać do właściwego punktu zbiórki odpadów, dla poddania go recyklingowi. Poprzez zapewnienie właściwej utylizacji tego wyrobu przyczyniacie się do zapobieżenia potencjalnemu, negatywnemu oddziaływaniu na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, jakie mogłoby mieć miejsce w przypadku niewłaściwego postępowania z tym wyrobem. Więcej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu tego wyrobu uzyskacie Państwo po skontaktowaniu się z władzami lokalnymi, służbami komunalnymi lub sklepem, w którym nabyliście ten wyrób.

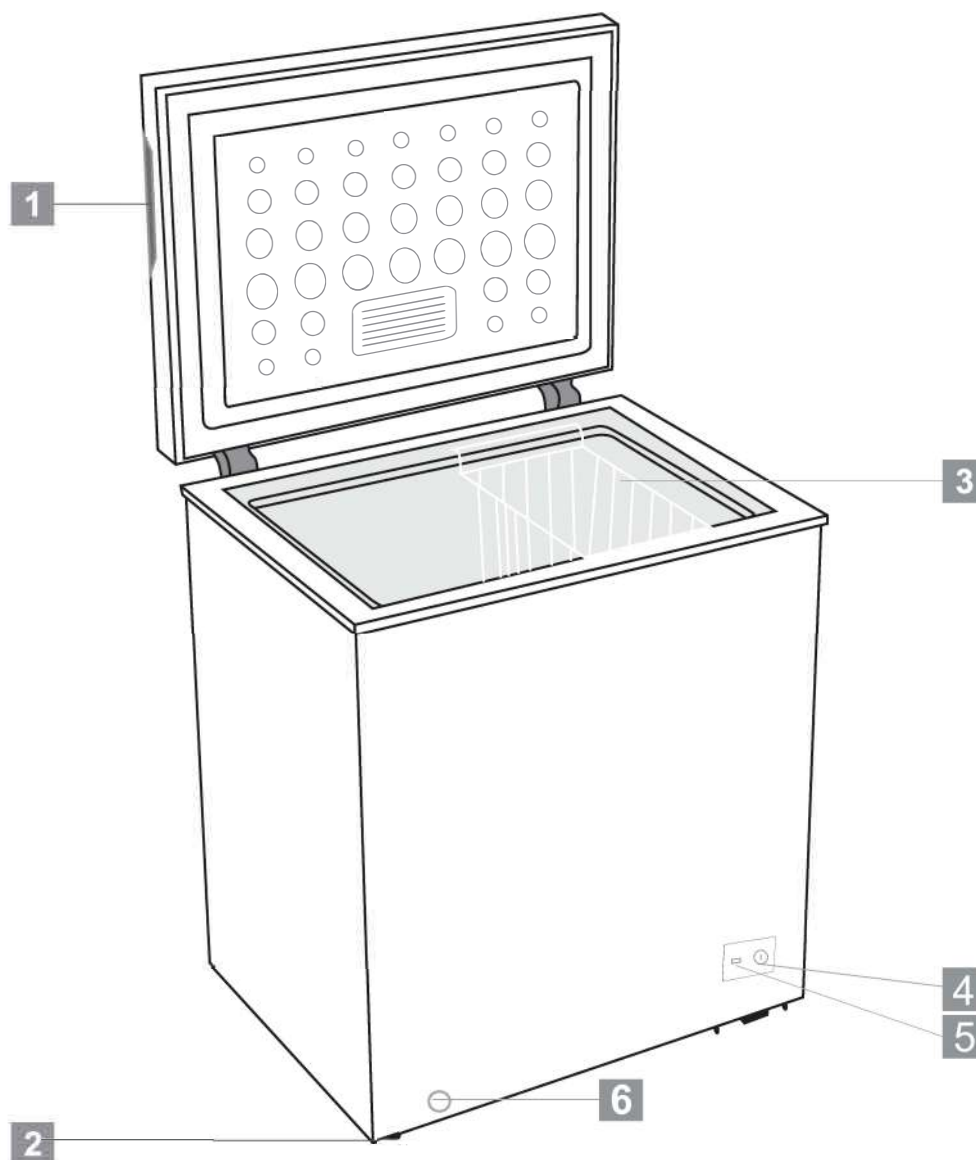
MATERIAŁY OPAKOWANIOWE

Materiały oznaczone tym  symbolem podlegają recyklingowi. Opakowanie należy umieścić w odpowiednim pojemniku, celem dalszego recyklingu.

Usuwanie urządzenia:

1. Odłączyć wtyczkę od gniazda źródła zasilania.
2. Odciąć przewód zasilający i usunąć urządzenie.

ROZDZIAŁ 2. PRZEGLĄD



1. Uchwyt wpuszczany lub zewnętrzny (w zależności od modelu)
2. Kółko (lub regulowana nóżka)
3. Kosz
4. Pokrętko termostatu
5. Lampka kontrolna
6. Otwór spustowy

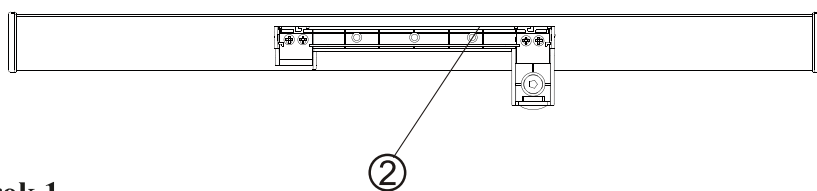


UWAGA

To urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy. Powyższe zdjęcie ma charakter poglądowy. Rzeczywiste urządzenie może wyglądać inaczej.

ROZDZIAŁ 3. INSTALACJA

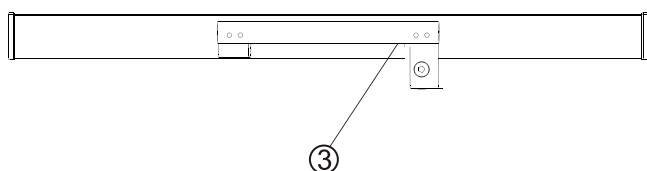
Instalacja rączki zamrażarki (jeśli jest dołączona)



Krok 1

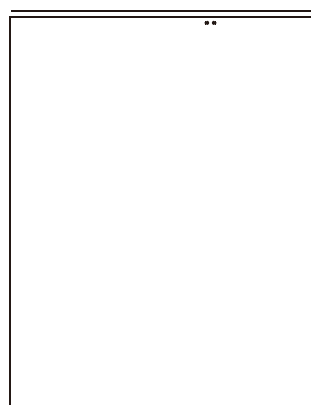
Przygotuj 4 wkręty (1) i podstawę rączki (2), które znajdują się w torebce foliowej z akcesoriami.

Przykręć podstawę rączki (2) używając do tego wkrętów (1).



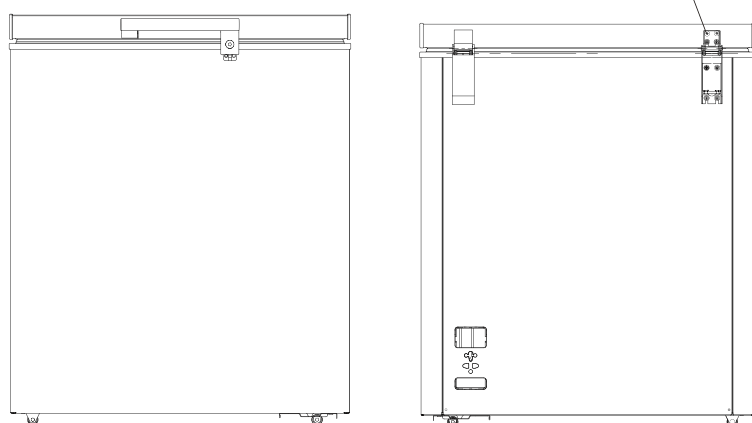
Krok 2

Należy nałożyć pokrywę (3) uchwyty na podstawę rączki (2) aż słyszalny będzie klik.



Krok 3

Przykręć zatrzask blokujący (4) na frontowej ścianie zamrażarki używając kolejnych wkrętów (1).



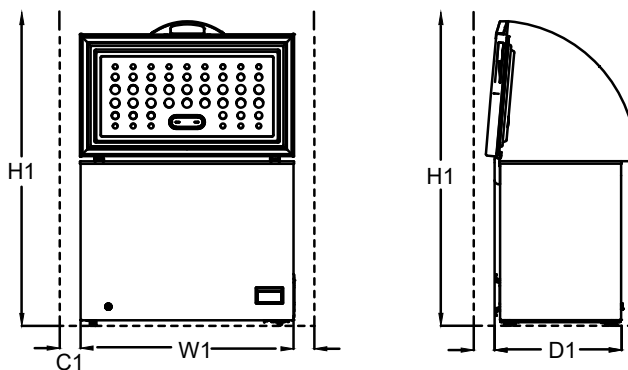
! UWAGI:

Jeżeli pierścień zabezpieczający nie zapewnia trzymania po zamontowaniu uchwyty, należy odkręcić wkręty z łbem okrągłym 5 znajdujące się na tylnej powierzchni drzwi i dokonać regulacji ustawienia drzwi góra-dół. Następnie wkręcić ponownie wkręty mocujące uchwyt.

WYMAGANIA DLA MIEJSCA INSTALACJI

Model	W1 / mm Szerokość	D1 / mm Głębokość	H1 / mm Wysokość	C1 / mm Minimalna przestrzeń
KFCF 1005 W	545	480	1450	100
KFCF 1405 W	705	550	1450	100
KFCF 2005 W	910	550	1450	100
KFCF 2505 W	955	615	1500	100
KFCF 2905 W	1090	615	1500	100
KFCF 3805 W	1300	705	1600	100

UWAGA: Wartość D1 nie zawiera wymiarów uchwyty drzwi.



USTAWIENIE

Urządzenie należy instalować w pomieszczeniu, gdzie temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

W przypadku urządzeń chłodniczych o klasie klimatycznej:

- Rozszerzony umiarkowany: „to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 10°C do 32°C (SN);
- Umiarkowany: „to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16°C do 32°C (N);
- Subtropikalny: „to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16°C do 38 °C (ST);
- Tropikalny: „to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16°C do 43°C (T);

LOKALIZACJA

Urządzenie należy zainstalować z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, bojler, padające bezpośrednio promienie słońca itp. Należy upewnić się, czy powietrze może swobodnie cyrkulować z tyłu urządzenia. Dla zapewnienia najlepszej pracy, jeżeli urządzenie ustawione jest pod nawisem ściany, minimalna odległość pomiędzy górną powierzchnią urządzenia a nawisem ściany powinna wynosić co najmniej 100 mm. Jednakże idealnym byłoby, gdyby urządzenie mogło być ustawione tak, by nie znajdowało się pod nawisem ściany. Dokładne wypoziomowanie zapewnione jest dzięki jednej lub więcej regulowanych stopek podporowych, mocowanych do podstawy urządzenia.

UWAGA: to urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowania.

OSTRZEŻENIE:

Musi być zapewniona możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania; dlatego też po instalacji wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna.

PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

Przed podłączeniem urządzenia do gniazda zasilania należy upewnić się, czy napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami sieci. Urządzenie musi być uziemione. Przewód zasilający posiada w tym celu odpowiedni styk. Jeżeli domowa sieć zasilająca nie jest uziemiona, należy urządzenie oddzielnie uziemić, zgodnie z aktualnymi przepisami, po konsultacji z uprawnionym elektrykiem. Producent urządzenia odrzuca wszelką odpowiedzialność, jeżeli te środki bezpieczeństwa nie są przestrzegane. Urządzenie spełnia wymagania Dyrektyw E.E.C.

ROZDZIAŁ 4. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

PIERWSZE UŻYCIE / CZYSZCZENIE WNĘTRZA

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy umyć wnętrze i wszystkie akcesoria wewnętrzne letnią wodą z dodatkiem neutralnego mydła, aby usunąć zapach typowy dla nowego produktu, a następnie dokładnie wysuszyć.



UWAGA:

Nie używaj detergentów ani proszków ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie.

USTAWIENIE TEMPERATURY

Ustaw temperaturę na pokrętle regulacji temperatury.

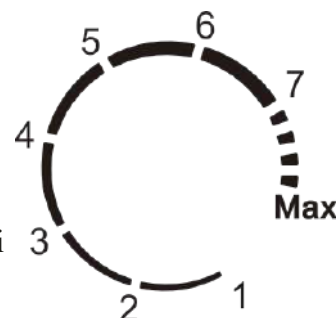
Pozycja 1 - pozycja zimna

Pozycja 5 - Chłodniej. Normalne ustawienie w tej pozycji

Pozycja 7 - Najzimniej

Pozycja Max - Aby szybko zamrozić dużo gorącej żywności, po użyciu zamrażarki przez 24 godziny zresetować zamrażarkę dożądanego ustawienia.

Urządzenie może nie działać w prawidłowej temperaturze, jeśli znajduje się w szczególnie gorącym miejscu lub jeśli często otwierasz drzwi.



ZAMRAŻANIE ŚWIEŻEJ ŻYWNOCI

- Komora zamrażarki nadaje się do zamrażania świeżej żywności i przechowywania zamrożonej i głęboko zamrożonej żywności przez długi czas.
- Świeżą żywność przeznaczoną do zamrożenia należy umieścić na dnie komory.
- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest określona na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie nie należy dodawać innej żywności przeznaczonej do zamrożenia.

PRZECHOWYWANIE ZAMROŻONEJ ŻYWNOCI

Przy pierwszym uruchomieniu lub po okresie nieużywania. Przed włożeniem produktu do komory urządzenie powinno pracować przez co najmniej 2 godziny na wyższych ustawieniach.

WAŻNE:

W razie przypadkowego rozmrożenia, na przykład gdy zasilanie było wyłączone dłużej niż wartość podana w tabeli parametrów technicznych w punkcie "czas wyrastania", rozmrożoną żywność należy szybko spożyć lub natychmiast ugotować, a następnie ponownie zamrozić (po ugotowaniu).

MROŻENIE

Głęboko zamrożone lub zamrożone produkty spożywcze, przed ich użyciem, można rozmrozić w lodówce lub w temperaturze pokojowej, w zależności od czasu dostępnego na tę operację.

Małe kawałki mogą być nawet gotowane jeszcze z zamrażarki, bezpośrednio z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa dłużej.

POMOCNE WSKAZÓWKI I PORADY

Oto kilka ważnych wskazówek, które pomogą w pełni wykorzystać proces zamrażania:

- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej,
- Proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie nie należy dodawać żywności przeznaczonej do zamrożenia.
- Należy zamrażać wyłącznie żywność najwyższej jakości, świeżą i dokładnie oczyszczoną.
- Żywność należy przygotowywać w małych porcjach, aby umożliwić jej szybkie i całkowite zamrożenie, a następnie rozmrożenie tylko wymaganej ilości.
- Zapakuj żywność w folię aluminiową lub polietylen i upewnij się, że opakowania są szczelne.
- Nie należy dopuszczać, aby świeża, niezamrożona żywność dotykała żywności, która jest już zamrożona, unikając w ten sposób wzrostu temperatury tej ostatniej.
- Żywność chuda przechowuje się lepiej i dłużej niż żywność tłusta; sól skraca okres przechowywania żywności.
- Lody wodne, jeśli zostaną spożyte natychmiast po wyjęciu z zamrażarki, mogą spowodować oparzenie skóry;
- Zaleca się umieszczenie daty zamrożenia na każdym opakowaniu, aby umożliwić kontrolowanie czasu przechowywania.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA MROŻONEK

Aby uzyskać lepszą wydajność urządzenia, należy:

- Upewnić się, że zamrożone w handlu produkty spożywcze były odpowiednio przechowywane przez sprzedawcę.
- Upewnij się, że mrożonki są przenoszone ze sklepu spożywczego do zamrażarki w możliwie najkrótszym czasie.
- Nie należy często otwierać drzwi ani pozostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- Po rozmrożeniu żywność szybko się psuje i nie można jej ponownie zamrozić.
- Nie należy przekraczać okresu przechowywania wskazanego przez producenta żywności.

UMIESZCZANIE ŻYWNOCI W ZAMRAŻARCE

UMIESZCZANIE ŻYWNOCI W ZAMRAŻARCE	
ZAMRAŻARKA	<ul style="list-style-type: none">• Żywność do długotrwałego przechowywania.• Surowe mięso, polutry, ryby, mrożone warzywa, frytki, mrożone owoce, ciasta.

CZYSZCZENIE

Ze względów higienicznych wewnątrz urządzenia, w tym akcesoria wewnętrzne, należy regularnie czyścić.

UWAGA:

Podczas czyszczenia urządzenie nie może być podłączone do sieci elektrycznej. Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka, wyłączyć lub wykręcić bezpiecznik. Nigdy nie czyść urządzenia za pomocą myjki parowej. Wilgoć może gromadzić się w elementach elektrycznych, co grozi porażeniem prądem! Gorące opary mogą doprowadzić do uszkodzenia plastikowych części.

Przed ponownym uruchomieniem urządzenie musi być suche.

WAŻNE:

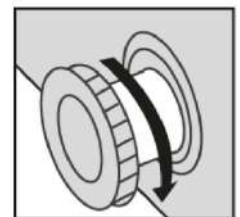
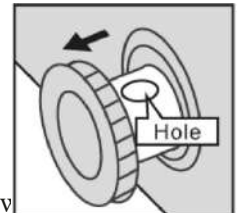
Oleje eterowe i rozpuszczalniki organiczne mogą uszkadzać części plastikowe, np. sok z cytryny lub sok ze skórki pomarańczy, kwas masłowy, środki czyszczące zawierające kwas octowy.

- Nie należy dopuszczać do kontaktu takich substancji z częściami urządzenia.
- Nie używaj ściernych środków czyszczących.
- Wyjmij żywność z zamrażarki. Przechowuj je w chłodnym miejscu, dobrze przykryte.
- Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka, wyłączyć lub wykręcić bezpiecznik.
- Wyczyść urządzenie i akcesoria wewnętrzne ściereczką i letnią wodą. Po czyszczeniu przetrzeć świeżą wodą i wytrzeć do sucha.
- Nagromadzenie kurzu w skraplaczu zwiększa zużycie energii. Z tego powodu raz w roku należy dokładnie wyczyścić skraplacz z tyłu urządzenia za pomocą miękkiej szczotki lub odkurzacza.
- Gdy wszystko wyschnie, należy ponownie uruchomić urządzenie.

ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI

Zamrażarka będzie jednak stopniowo pokrywać się szronem. Należy go usunąć. Nigdy nie używaj ostrych metalowych narzędzi do zeszkrobывania szronu z parownika, ponieważ możesz go uszkodzić. Jednakże, gdy lód staje się bardzo gruby na wewnętrznej wyściółce, należy przeprowadzić całkowite rozmrażanie zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Odłączyć urządzenie od zasilania. Wyjąć wtyczkę z wnętrza zamrażarki. Rozmrażanie trwa zwykle kilka godzin. Aby rozmrażanie przebiegało szybciej, drzwi zamrażarki powinny być otwarte.
- W celu opróżnienia należy umieścić tacę pod zewnętrzną zatyczką. Wyciągnij pokrętło spustowe
- Obróć pokrętło spustowe o 180 stopni. Spowoduje to wypłynięcie wody z tacy. Po zakończeniu wciśnij pokrętło spustowe. Ponownie podłącz wtyczkę przewodu spustowego wewnątrz komory zamrażarki. Uwaga: monitoruj pojemnik pod odpływem, aby uniknąć przelania.
- Wytrzyj wnętrze zamrażarki i włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
- Zresetuj regulator temperatury dożądanego ustawienia.



ROZDZIAŁ 5. USUWANIE USTEREK



OSTRZEŻENIE:

Przed przystąpieniem do usuwania usterek należy odłączyć urządzenie od zasilania. Tylko wykwalifikowany elektryk lub osoba uprawniona mogą usuwać usterki, które nie są zawarte w niniejszej instrukcji.



WAŻNE:

Pewne dźwięki są typowe dla normalnej pracy urządzenia (sprężarka, cyrkulacja w układzie chłodniczym).

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie pracuje.	Wtyczka nie jest włączona do gniazdka lub jest zbyt luźna.	Wetknąć wtyczkę do gniazda.
	Spalony lub wadliwy bezpiecznik.	Sprawdź bezpiecznik, w razie potrzeby wymieni
	Gniazdo jest uszkodzone.	Uszkodzenia zasilania musi usuwać elektryk.
Urządzenie zbyt mocno mrozi.	Nastawiona temperatura jest zbyt niska lub urządzenie pracuje na nastawie MAX.	Przekręcić chwilowo regulator temperatury na cieplejsze nastawy.
Żywność nie jest dostatecznie zamrożona.	Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.	Prosimy przeczytać sekcje NASTAWIANIE TEMPERATURY.
	Drzwiczki były otwarte przez długi okres czasu.	Drzwiczki należy otwierać na jak najkrócej.
	W ciągu ostatnich 24 godzin umieszczoną dużą ilość ciepłej żywności.	Przekręcić regulator nastawy temperatury na zimniejsze nastawy.
	Urządzenie nie jest w pobliżu źródeł ciepła.	Prosimy przeczytać sekcje LOKALIZACJA INSTALACJI.
Mocny narost szronu na uszczelce drzwiczek.	Uszczelka drzwiczek nie jest szczelna.	Ostrożnie podgrzać nieszczelny fragment uszczelki suszarką do włosów (zmniejsza nastawa). W tym samym czasie należy ręcznie kształtować uszczelkę do kształtu pierwotnego, tak aby uszczelniała.
Nietypowe hałasy.	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	Sprawdzić i wypoziomować urządzenie.
	Urządzenie dotyka ściany lub innych obiektów.	Delikatnie przesunąć urządzenie.
	Komponent, np. rurka z boku urządzenia dotyka innej części urządzenia lub ściany.	W razie potrzeby delikatnie odgiąć komponent znajdujący się na drodze.

Usuwanie zużytych urządzeń

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. A.) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Jeżeli na wyrobie umieszczony jest symbol przekreślonego kontenera na odpady (Rys. B) oznacza, że produkt zawiera baterie, które podlegają selektywnej zbiórce z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie (jeżeli występują) po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii (jeżeli występują). Prowadzący zbieranie takich odpadów, w tym zbierający zużyty sprzęt, prowadzący zakłady przetwarzania, dystrybutorzy (sklepy), prowadzący punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych (gminne jednostki) oraz inne jednostki określone ustawowo tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii (jeżeli występują) przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu i baterii. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych.

W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym. Jeżeli urządzenie posiada zamek, należy go zdemontować dla bezpieczeństwa, wszystkich osób mogących mieć późniejszą styczność z urządzeniem. Niektóre lodówki i zamrażarki posiadają materiał izolacyjny oraz ciecz chłodniczą z CFC. Dlatego też należy zachować ostrożność, by nie zanieczyścić środowiska, gdy pozbywasz się swojej starej lodówki.



Rys. A

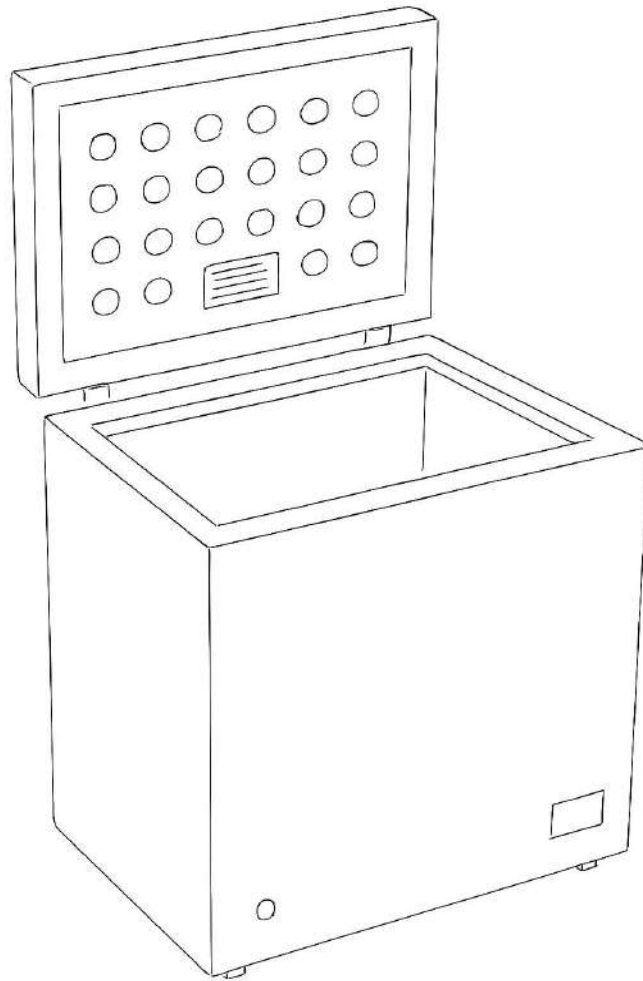


Rys. B

KERNAU

OPERATING INSTRUCTIONS
CHEST FREEZER

KFCF 1005 W
KFCF 1405 W
KFCF 2005 W
KFCF 2505 W
KFCF 2905 W
KFCF 3805 W



DEAR CUSTOMER,

Thank you for your interest in our offer and congratulations on your choice.

Our goal is to offer you high quality products that will meet your expectations. The described device was manufactured in modern factories and thoroughly tested in terms of quality. This manual has been developed to facilitate the operation of the device, which has been manufactured using the latest technology guaranteeing trust and maximum performance. Before using the device, carefully read this manual, as it contains basic information about safe installation, maintenance and operation.



ATTENTION:

The manual contains important information on the use and maintenance of the device, so please read the simple instructions carefully and follow them, which will allow you to achieve excellent results of use. Please also keep the following instructions in a safe place, because they could be used.

The manufacturer is not responsible for any damage to property or persons resulting from incorrect installation or improper use of the device.

TABLE OF CONTENTS

CHAPTER 1. SAFETY INFORMATION	22
SAFETY OF CHILDREN AND PARTICULARLY VULNERABLE PERSONS.....	22
GENERAL SAFETY.....	22
DAILY USE.....	24
CARE AND CLEANING.....	24
INSTALLATION.....	25
SERVICING.....	25
ENERGY SAVINGS	25
ENVIRONMENT PROTECTION	26
PACKAGING MATERIALS	26
CHAPTER 2. OVERVIEW	27
CHAPTER 3. INSTALLATION.....	28
SPACE REQUIREMENT.....	28
POSITIONING.....	29
LOCATION.....	29
ELECTRICAL CONNECTION.....	29
CHAPTER 4. DAILY USE	30
FIRST USE/CLEANING THE INTERIOR.....	30
TEMPERATURE SETTING.....	30
FREEZING FRESH FOOD.....	30
STORING FROZEN FOOD.....	30
THAWING	30
HELPFUL HINTS AND TIPS.....	31
CLEANING	31
CHAPTER 5. TROUBLESHOOTING	33
DISPOSAL OF USED APPLIANCES	34

CHAPTER 1. SAFETY INFORMATION

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE SAFETY

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals as to replace an older device having spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old device. This will prevent it from becoming a death trap for children.

GENERAL SAFETY



WARNING:

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of the obstruction.



WARNING:

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.



WARNING:

Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING:**

Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of the refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.

 **WARNING:**

Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time, because it could be very hot.

 **WARNING:**

When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING:**

Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with the level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition,
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household only.

 **WARNING:**

Any electrical components (plug, power cord, compressor and ect.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING:**

The light bulb supplied with this appliance is a "special use lamp bulb" usable only with the appliance supplied. This "special use lamp" is not usable for domestic lighting.

- Power cord must be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cables.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions of frost/freezer burns.

DAILY USE

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions.
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h, flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with drip onto other food.
- Two-star frozen food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two-, and three-star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the doors open to prevent mould developing within the appliance.

CARE AND CLEANING

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.

INSTALLATION



IMPORTANT:

For electrical connection carefully follow the instructions given in this specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least 4 hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in to the compressor.
- adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

SERVICE

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

ENERGY SAVING

- Do not put hot food in the appliance.
- Do not pack food close together as this prevents air circulating.
- Make sure food do not touch the back of the compartment.
- If electricity goes off, do not open the doors.
- Do not open the door frequently.
- Do not keep the door open for too long time.
- Do not set the thermostat on exceeding cold temperatures.
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

ENVIRONMENT PROTECTION


This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.

The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

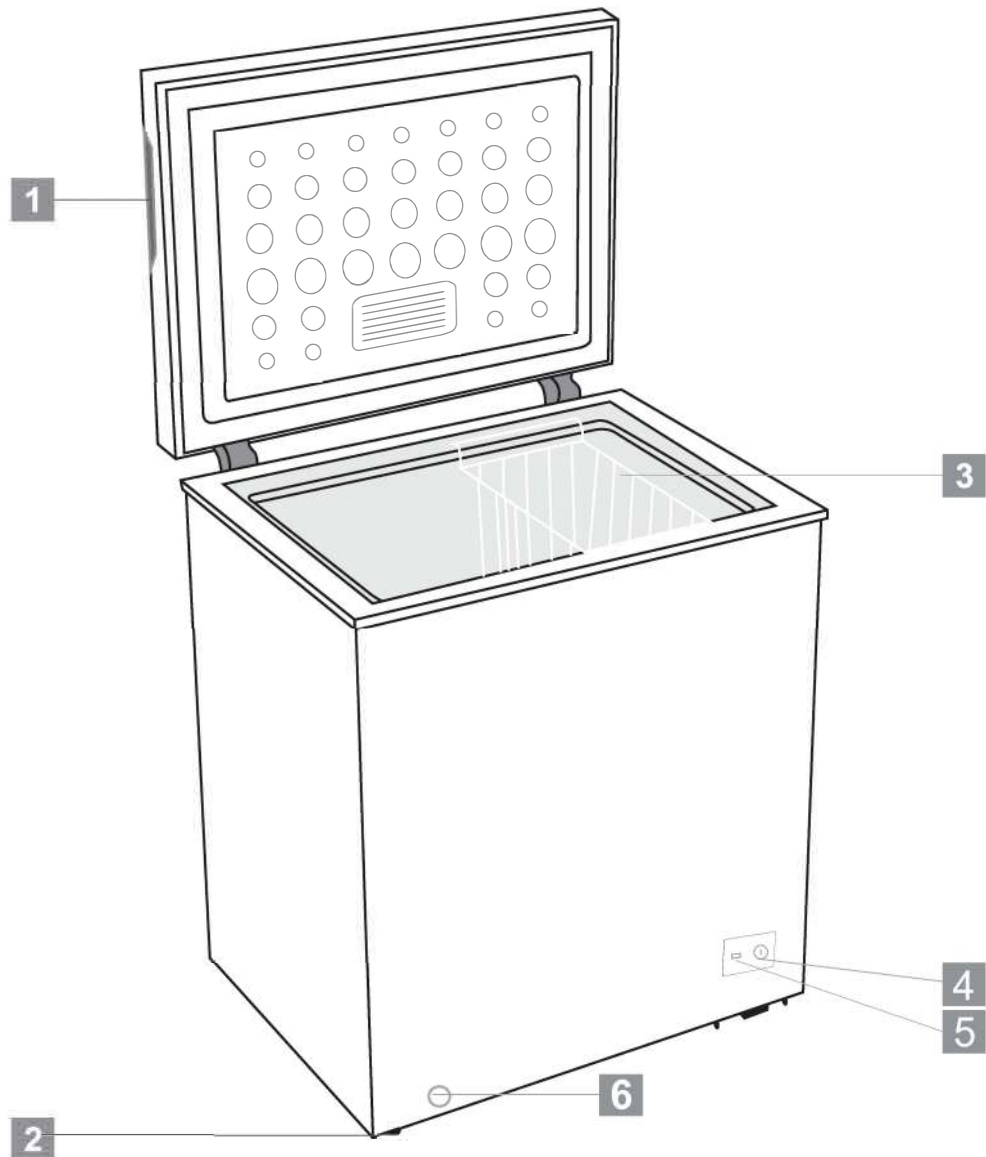
The materials with the symbol  are recyclable.

Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

CHAPTER 2. OVERVIEW



1. Recessed handle or outside handle (in dependance of the model)
2. Wheel (or adjustable foot)
3. Basket
4. Thermostat Knob
5. Indicator Light
6. Drain hole

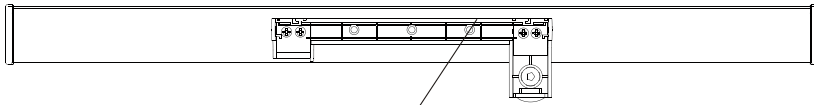


ATTENTION

This refrigerating appliance is not intended to be used as build-in appliance. Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

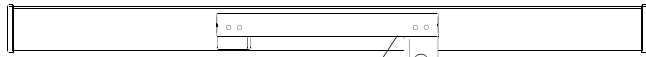
CHAPTER 3. INSTALLATION

Instaling door handle (if attached)



Step 1

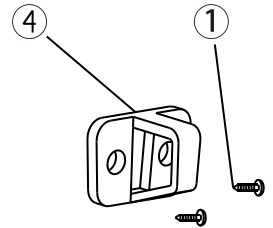
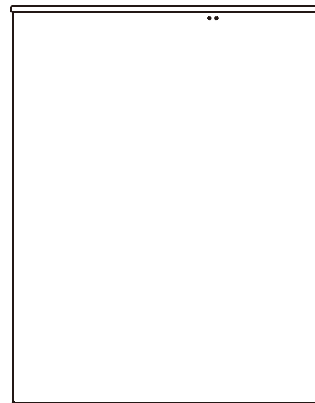
Take out 4 screws (1) and handle base (2) form accessory bag. Then fix the handle base (2) with door by 4 screws (1).



③

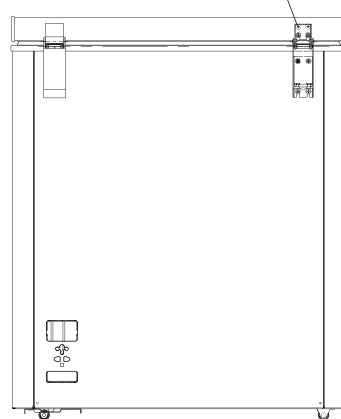
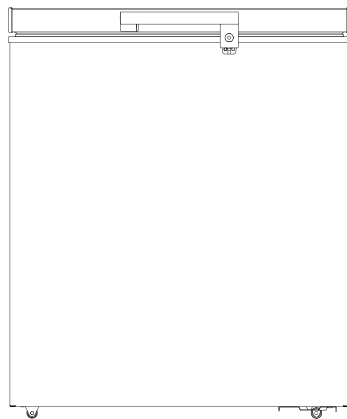
Step 2

Insert handle cover (3) in the handle base (2) until a click.



Step 3

Screw lock catch (4) on the freezer cabinet by another 2 screws (1).



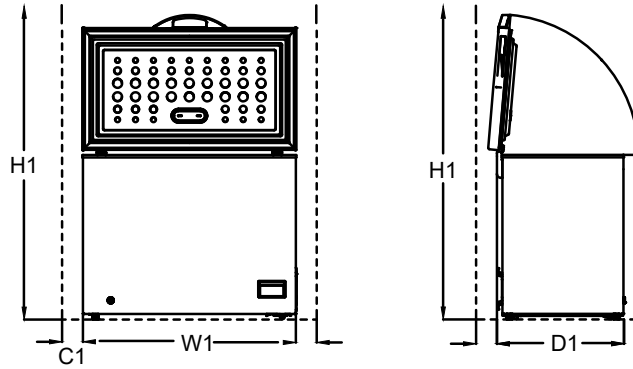
! Notes:

If the lock ring failed to hold the lock when installing handle, please unscrew the round head screws (5) on the back of door and adjust the position of door upper and lower. Then drive the screw to fix the handle.

SPACE REQUIREMENT

Model	W1 / mm Width	D1 / mm Depth	H1 / mm Height	C1 / mm Minimum space
KFCF 1005 W	545	480	1450	100
KFCF 1405 W	705	550	1450	100
KFCF 2005 W	910	550	1450	100
KFCF 2505 W	955	615	1500	100
KFCF 2905 W	1090	615	1500	100
KFCF 3805 W	1300	705	1600	100

NOTE: D1 does not contain the external handle size..



POSITIONING

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance.

For refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C (SN);
- temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C (N);
- subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C (ST);
- tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43 °C (T);

LOCATION

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

NOTE: This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



WARNING:

It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply, the plug must therefore be easily accessible after installation.

ELECTRICAL CONNECTION

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current rewgulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility of th eabove safety precautions re not observed.

This appliance complies with the E.E.C. Directives.

CHAPTER 4. DAILY USE

FIRST USE / CLEANING THE INTERIOR

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

IMPORTANT:

Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

TEMPERATURE SETTING

Set the temperature, on the temperature control knob.

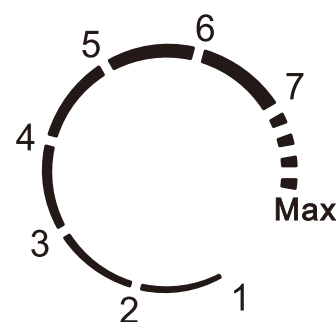
Position 1 - Cold Position

Position 5 - Colder. Normally setting at this position

Position 7 - Coldest

Position Max - To fast freeze much hot food, after using the freezer for 24 hours reset the freezer to your desired setting.

The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



FREEZING FRESH FOOD

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom of the compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

STORING FROZEN FOOD

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

IMPORTANT:

In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristic chart under "rising time" the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

THAWING

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in a fridge or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

HELPFUL HINTS AND TIPS

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- The maximum quantity of food which can be frozen in 24 hours is shown on the rating plate,
- The freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period.
- Only to freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs.
- Prepare foods in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter.
- Lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food.
- Water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- It is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt.
- It is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

HINTS FOR STORAGE OF FROZEN FOOD

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- Make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer.
- Be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time.
- Not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

PLACING THE FOOD IN THE FREEZER	
CHEST FREEZER	<ul style="list-style-type: none"> • The foodstuffs for long term storage. • Raw meat, poultry, fish, frozen vegetables, fries, frozen fruits, cakes.

CLEANING

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



CAUTION:

The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock!

Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts.

The appliance must be dry before it is placed back into service.

IMPORTANT:

Etheral oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners.
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.
- After everything is dry place appliance back into service.

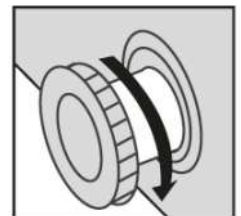
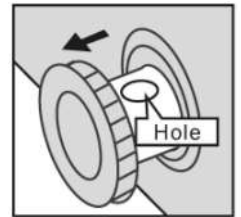
DEFROSTING OF THE FREEZER

The freezer, however, will become progressively covered with frost. This should be removed.

Never use sharp metal tools to scrape off the frost from the evaporator as you could damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

- Unplug the unit. Remove the drain plug from the inside of the freezer. Defrosting usually takes a few hours. To defrost faster keep the freezer door open.
- For draining, place a tray beneath the outer drain plug. Pull out the drain dial.
- Rotate the drain dial 180 degree. This will let the water flow out in the tray. When done, push the drain dial in. Replug the drain plug inside the freezer compartment. Note: monitor the container under the drain to avoid overflow.
- Wipe the interior of the freezer and replace the electrical plug in the electrical outlet.
- Reset the temperature control to the desired setting.



CHAPTER 5. TROUBLESHOOTING



CAUTION:

Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.



IMPORTANT:

There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Appliance does not work	Mains plug is not plugged in or is loose.	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective.	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective.	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at MAX setting.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial <i>Temperature Setting</i> section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was palced in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the <i>Installation Location</i> section.
Heavy build-up of frost on the door seal.	Door seal is not air-tight	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

Disposal Of Used Equipment

This device has been designed and manufactured of high-quality reusable materials and components.

The symbol of the crossed waste container placed on the product (Fig. A) means that the product is subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. A crossed-out wheelie bin symbol (Fig. B) placed on the product means that the product contains batteries that are subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council. Such marking informs that electrical and electronic equipment and batteries (if any) must not be disposed of with other household waste after the period of use.

The user is obliged to return waste equipment and batteries (if any) to collection points for waste electrical and electronic equipment and batteries (if any). Collectors of such waste, including waste equipment collectors, treatment plants, distributors (shops), municipal waste separate collection points (municipal units), and other entities specified by law form an appropriate system to return this kind of equipment. Correct disposal of waste equipment and batteries (if any) allows avoiding consequences that may be harmful to health and the environment, caused by the possible presence of hazardous components in the equipment and batteries, and inappropriate storage and processing of such equipment and batteries. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. At this stage, attitudes are formed, affecting the common good, which is a clean natural environment.

Moreover, households are one of the largest users of small equipment and the rational management thereof at this stage affects the recovery of secondary raw materials.

Penalties may be imposed in accordance with national legislation for improper disposal of this product. If the device has a lock, please remove it for the safety of all persons who may later come into contact with the device.

Some refrigerators and freezers contain insulation material and CFC refrigerant. Therefore, be careful not to pollute the environment when you dispose of your old refrigerator.



Fig. A



Fig. B

KERNAU

NÁVOD K POUŽITÍ **MRAZNIČKA**

KFCF 1005 W

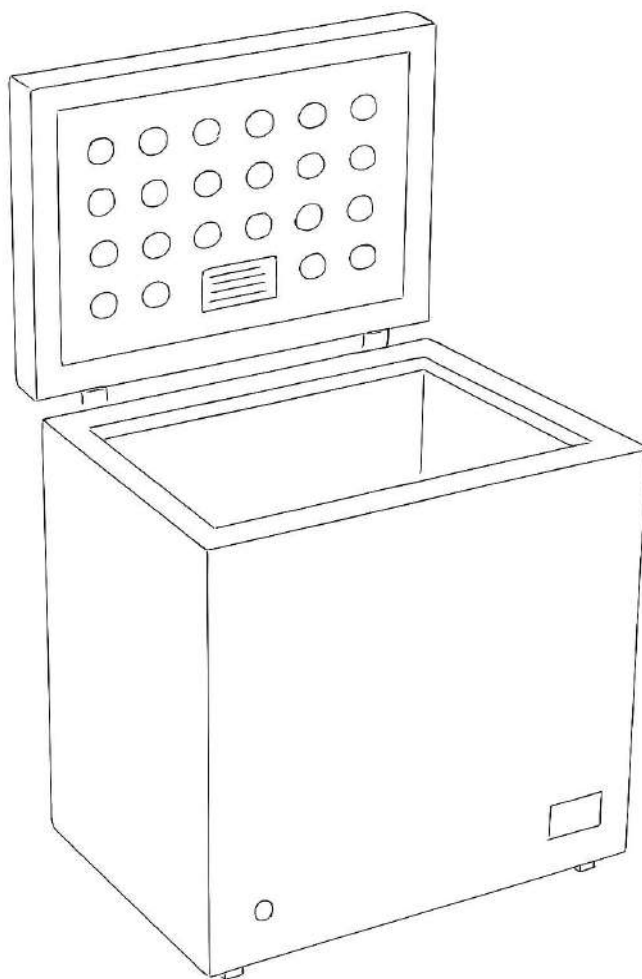
KFCF 1405 W

KFCF 2005 W

KFCF 2505 W

KFCF 2905 W

KFCF 3805 W



VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU

Děkujeme vám za zájem o naši nabídku a gratulujeme ke správné volbě.

Naším cílem je nabízet vám vysoce jakostní výrobky, které splní vaše očekávání. Popisované zařízení bylo vyrobeno v moderních závodech a důsledně otestováno z hlediska jakosti. Tento návod byl vytvořen pro snadnější obsluhu zařízení, které je vyrobeno s použitím té nejnovější technologie zaručující důvěru a maximální výkon. Než začnete zařízení používat, přečtěte si pečlivě tento návod, protože obsahuje základní informace týkající se bezpečné instalace, údržby a obsluhy.



POZOR:

Návod obsahuje důležité informace týkající se použití a údržby zařízení, proto prosíme, abyste se pečlivě seznámili s jednoduchými instrukcemi a tyto dodržovali, což vám umožní dosažení perfektních výsledků při používání. Prosíme rovněž, abyste si tento návod uchovali na bezpečném místě, abyste jej mohli používat.

Výrobce nezodpovídá za jakékoliv majetkové škody nebo poranění osob v důsledku chybné montáže nebo nesprávného používání zařízení.

OBSAH

KAPITOLA 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	38
BEZPEČNOST DĚTÍ A OSOB ZVLÁŠTĚ NÁCHYLNÝCH K RIZIKU	38
OBECNÁ BEZPEČNOST.....	38
KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ	39
OBSLUHA A ČIŠTĚNÍ	39
INSTALACE.....	40
SERVIS	40
ÚSPORY ENERGIE	40
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	41
OBALOVY MATERIÁL.....	41
KAPITOLA 2. OBECNÝ PŘEHLED.....	42
KAPITOLA 3. INSTALACE.....	43
POŽADAVKY NA MÍSTO INSTALACE.....	43
POSTAVENÍ.....	44
UMÍSTĚNÍ.....	44
ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	44
KAPITOLA 4. KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	45
PRVNÍ POUŽITÍ/ČIŠTĚNÍ VNITŘKU.....	45
NASTAVENÍ TEPLoty.....	45
ZMRAZOVÁNÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN.....	45
SKLADOVÁNÍ ZMRAZENÝCH POTRAVIN	45
ZMRAZOVÁNÍ	45
UŽITEČNÉ TIPY A RADY	46
RADY PRO SKLADOVÁNÍ MRAŽENÝCH POTRAVIN.....	46
ČIŠTĚNÍ	46
ODMRAZOVÁNÍ MRAZNICKY.....	46
KAPITOLA 5. ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH	47
LIKVIDACE OJETÝCH ZAŘÍZENÍ	49

KAPITOLA 1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

V zájmu vlastní bezpečnosti a pro zajištění správného používání si před instalací, zapnutím a používáním tohoto zařízení pozorně přečtěte tento návod k použití. Aby se zabránilo nepotřebným omylům a úrazům, je velmi důležité se ujistit, že všichni uživatelé zařízení se důkladně seznámili s jeho provozem a bezpečnostními pokyny. Návod si uschovejte a zajistěte, že bude u zařízení pro pozdější nahlédnutí, případně pro další majitele zařízení v případě dalšího prodeje výrobku.

K zajištění bezpečnosti života a majetku dodržujte pokyny tohoto návodu, protože výrobce zařízení nenese odpovědnost za škody vzniklé z jeho nesprávného používání.

BEZPEČNOST DĚTÍ A RIZIKOVÝCH OSOB

- Zařízení mohou používat děti starší 8 let a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.
- Dohlédněte na děti, aby si nehrály se zařízením.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti, ledaže jsou starší 8 let a jsou pod dohledem.
- Všechny obalové materiály držte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Pokud chcete zařízení vyhodit, odpojte zástrčku ze síťové zásuvky, odřízněte napájecí kabel (tak blízko zařízení, jak je to jen možné) a demontujte dveře. Zabráníte tomu, že děti, které by si mohly hrát se zařízením, by mohly utrpět úraz elektrickým proudem nebo by se mohly zavřít uvnitř zařízení.

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOST

VAROVÁNÍ:

Všechny větrací otvory v krytu zařízení musí zůstat volné.

VAROVÁNÍ:

K urychlení rozmrazování nepoužívejte mechanické přístroje nebo jiné prostředky než ty, které doporučil výrobce.

VAROVÁNÍ:

Nepoškodte potrubní vedení chladicího okruhu.

VAROVÁNÍ:

Uvnitř chladicích zařízení nepoužívejte elektrické spotřebiče (např. zmrzlinové strojky), ledaže je k tomuto účelu schválil výrobce.

- Do zařízení neukládejte žádné výbušné látky, jako jsou spreje s hořlavými a hnacími plyny.
- Chladicí prostředek neboli izobutan (R 600) obsažený v zařízení je vysoce ekologický přírodní plyn, který je však lehce hořlavý.
- Při přepravě a instalaci zařízení se ujistěte, že se žádný z komponentů chladicího systému nepoškodil.
- Zabraňte zdrojům otevřeného ohně a zdrojům vznícení.
- Důkladně větrejte místnost, ve které se zařízení nachází.
- Veškeré změny technických podmínek nebo úpravy tohoto zařízení jsou nebezpečné. Mohou způsobit elektrický zkrat, požár a/nebo úraz elektrickým proudem.

VAROVÁNÍ:

Všechny elektrické části (zástrčka, napájecí kabel, turbokompresor atp.) může měnit autorizovaný servis nebo jiný kvalifikovaný servisní personál.

- Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozdvojky.
- Ujistěte se, že zástrčka není porušena nebo poškozena zadní stěnou zařízení. Porušená nebo poškozená zástrčka napájecího kabelu se může přehřát a způsobit požár.
- Ujistěte se, že je přístup k zástrčce napájecího kabelu.
- Netahejte za kabel.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nepřipojujte do ní zástrčku. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požár.
- Toto zařízení je těžké. Při stěhování dávejte pozor.
- Pokud máte ruce vlhké nebo mokré, nevytahujte výrobky uchovávané v mrazničce nebo se jich nedotýkejte, protože to může způsobit odření pokožky a popáleniny/omrzliny.
- Zařízení nestavějte na místo s přímým slunečním zářením.

KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

- Na plastové prvky zařízení nepokládejte horké předměty.
- Neukládejte potraviny tak, aby byly natlačeny až na zadní stěnu.
- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.
- Mražené balené potraviny skladujte podle pokynů výrobce.
- Pokyny výrobce týkající se skladování potravin přesně dodržujte. Viz příslušné návody.
- Perlivé nebo šumivé nápoje neukládejte do boxu mrazničky, protože tlak vznikající v nádobce může explodovat a v následku poškodit zařízení.

OBSLUHA A ČIŠTĚNÍ

- Před provedením běžné údržby vypněte zařízení a odpojte zástrčku ze síťové zásuvky.
- K čištění nepoužívejte kovové předměty.
- K odstranění námrazy nepoužívejte žádné ostré předměty. Použijte přiloženou plastovou škrabku. Pravidelně kontrolujte odtokový žlábek mrazničky, zda se tam nehromadí kondenzát. Budeli třeba, žlábek vyčistěte.

INSTALACE



DŮLEŽITÉ:

Při elektrickém připojování dodržujte přesně pokyny uvedené na příslušných schématech.

- Zařízení vybalte a zkontrolujte, zda není případně poškozeno. Zjistíte-li poškození, nepřipojujte jej k napájení. Poškození ihned nahlaste v místě nákupu zařízení. Pro takový případ si uschovejte obal.
- Před zapnutím zařízení počkejte alespoň čtyři hodiny, aby olej mohl vtéct do kompresoru.
- Zajistěte vhodnou cirkulaci vzduchu kolem zařízení, jinak se může zařízení přehřívat. Abyste dosáhli vhodné ventilace, dodržujte pokyny související s instalací.
- Tam, kde je to jen možné, umístěte distanční prvky výrobku směrem ke stěnám, abyste se nemuseli dotýkat nebo chytat horkých částí (jako kompresor nebo kondenzátor), což by mohlo způsobit popálení.
- Zařízení neinstalujte v bezprostřední blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Ujistěte se, že po instalaci zařízení je možný přístup k zástrčce napájecího kabelu.

SERVIS

- Všechny elektrické práce v rámci servisu musí provádět kvalifikovaný elektrikář nebo oprávněná osoba.
- Údržbu musí provádět autorizovaný servis a musí se používat pouze originální náhradní díly.

ÚSPORA ENERGIE

- Do zařízení nekládejte horké potraviny;
- Potraviny nekládejte těsně vedle sebe, protože to ztěžuje cirkulaci vzduchu;
- Ujistěte se, že se potraviny nedotýkají zadní stěny boxu (boxů);
- Při výpadku elektrického napájení neotevírejte dveře;
- Dveře otevírejte na co nejkratší dobu;
- Dveře nenechávejte dlouho otevřené;
- Na termostatu nenastavujte příliš nízkou teplotu;
- Veškeré příslušenství, jako jsou zásuvky, balkony, by mělo být v zařízení uloženo, aby se snížila spotřeba energie.

Děti ve věku od 3 do 8 let mohou ukládat a odebírat ze zařízení jídlo pokud jsou pod neustálým dohledem.



POZOR:

Při umístování zařízení se ujistěte, že napájecí kabel není zamotaný nebo poškozený.



POZOR:

Nepokládejte na zadní stranu zařízení více přenosných zásuvek nebo přenosných napájecích zdrojů.

Chcete-li se vyhnout kontaminaci potravin, dodržujte následující pravidla:


- Dlouhodobé otevření dveří může způsobit výrazné zvýšení teploty v nádobách spotřebiče.

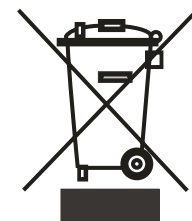
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a dostupnými drenážními systémy
- Nádrže na čistou vodu, pokud nebyly použity 48 hodin; Pokud voda nebyla odebrána po dobu 5 dnů, vypláchněte vodovodní systém připojený k kanalizaci.
- Syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách v chladničce, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami a aby na ně nekapaly.
- Dvuhvězdičkové nádoby na mražené potraviny (jsou-li s nimi dodávány) jsou vhodné pro skladování částečně zmrazených potravin, jakož i pro skladování nebo výrobu zmrzliny a kostek ledu.
- Nádoby s jedním, dvěma a třemi hvězdičkami (pokud jsou s nimi dodávány) nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Pokud necháte spotřebič delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, aby se v zařízení zabránilo tvorbě plísní.

POZOR:

Při používání, údržbě a likvidaci zařízení věnujte pozornost symbolu, který je podobný symbolu vlevo, který je umístěn na zadní straně zařízení (zadní kryt nebo kompresor) a je označen žlutě nebo oranžově. Toto je symbol označující nebezpečí požáru. V potrubí kompresoru a chladiwa se nacházejí hořlavé materiály. Během používání, servisu a likvidace držte mimo zdroje zapálení.


OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Toto zařízení neobsahuje v chladicím okruhu a izolačním materiálu plyn poško zující ozon. Zařízení nelikvidujte společně s domácím odpadem. Izolační pěna obsahuje lehce hořlavý plyn; zařízení zlikvidujte v souladu s místními předpisy. V žádném případě nesmíte poškodit oběh chladicího prostředku, zejména tepelný výměník na zadní straně spotřebiče. Materiály použité v tomto zařízení, které jsou označeny symbolem , jsou recyklovatelné.



Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že tento výrobek nepatří do normálního domovního odpadu, ale je nutné jej odevzdat do sběrného dvora k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Dodržením postupu správné likvidace tohoto výrobku chráníte životní prostředí a zdraví svých spoluobčanů. Nesprávnou likvidací výrobku poškozujete životní prostředí i zdraví. Další informace o recyklaci tohoto výrobku získáte u místních orgánů, v podniku pro odvoz odpadů nebo v obchodě, ve kterém jste tento výrobek zakoupili.

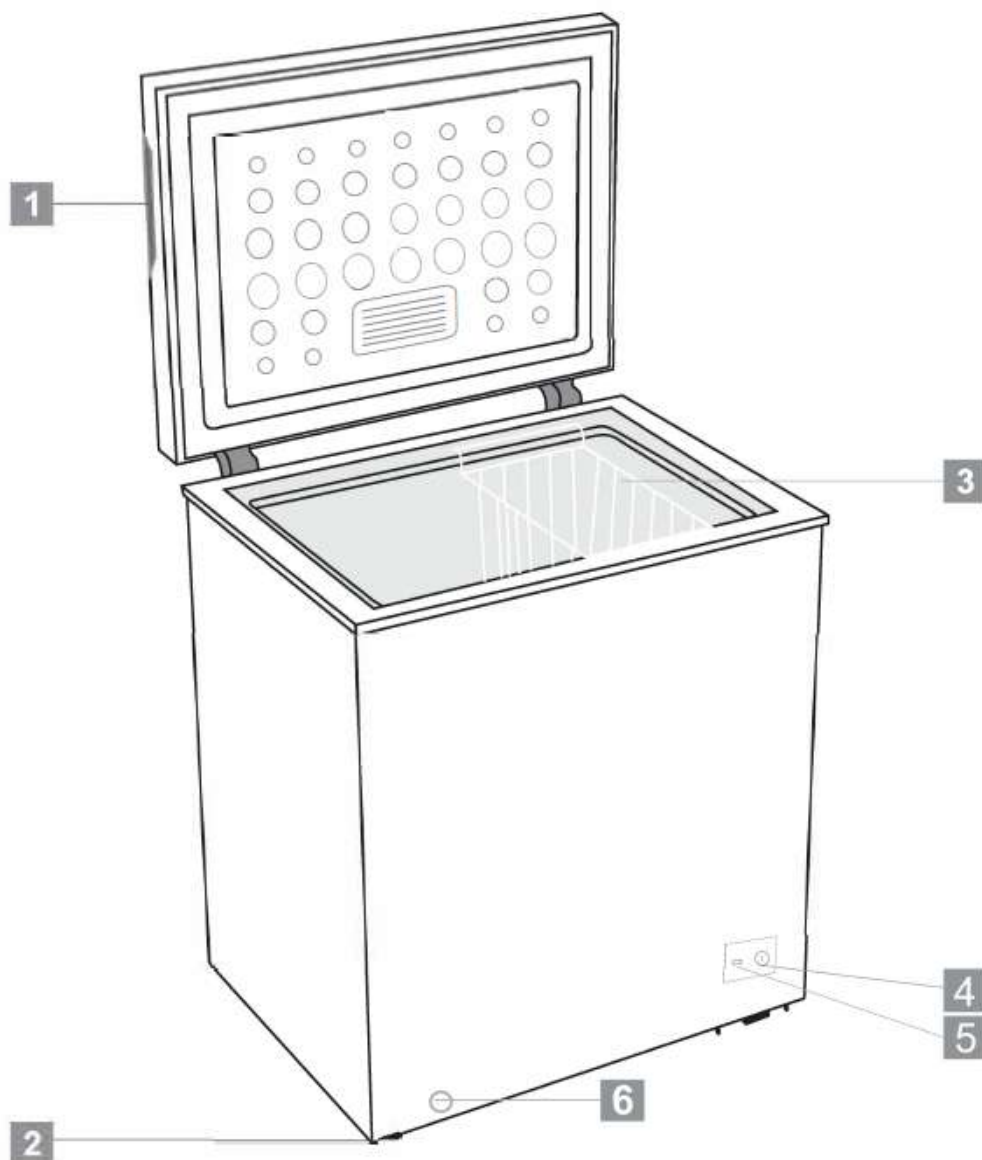
OBALOVÝ MATERIÁL

Materiál označený tímto je recyklovatelný. Obal odložte do vhodného kontejneru za účelem  symbolem další recyklace.

Likvidace zařízení:

1. Odpojte zástrčku od síťové zásuvky.
2. Uřízněte napájecí kabel a odstraňte zařízení.

KAPITOLA 2. VŠEOBECNÝ POPIS



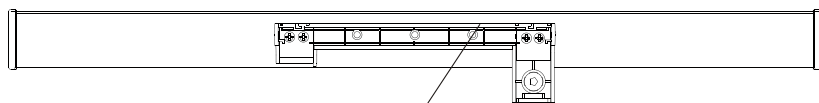
1. Zapuštěná rukojeť nebo vnější rukojeť (v závislosti na modelu)
2. Kolečko (nebo nastavitelná patka)
3. Koš
4. Knoflík termostatu
5. Kontrolka
6. Vypouštěcí otvor

 **POZOR:**

Obrázek výše má pouze ilustrační charakter. Skutečný vzhled zařízení se může lišit.

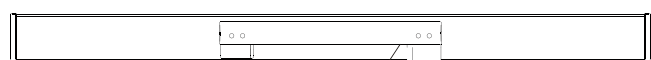
KAPITOLA 3. INSTALACE

Instalace rukojeti (je-li součástí dodávky)



Krok 1

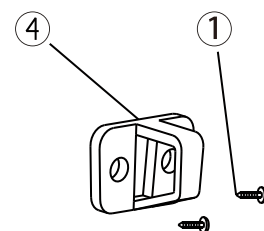
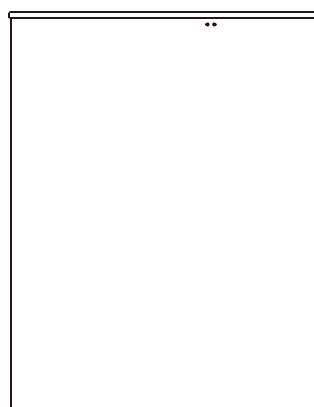
Připravte si 4 šrouby (1) a základnu držadla (2), které jsou v plastovém sáčku s příslušenstvím. Upevněte základnu rukojeti (2) šrouby (4).



③

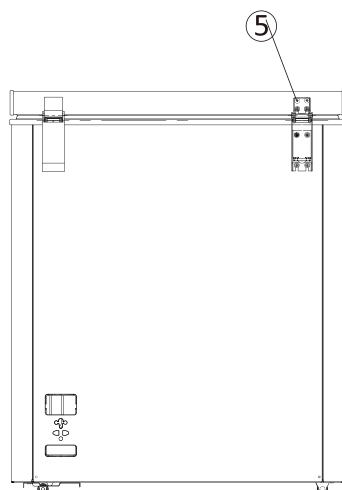
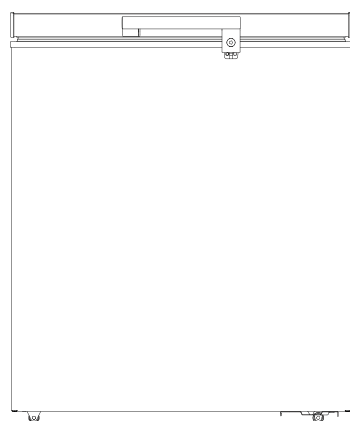
Krok 2

Umístěte základnu (3) držadla na základnu držadla (2), dokud neuslyšíte cvaknutí.



Krok 3

Zašroubujte blokovací západku (4) na přední stěně mrazničky pomocí dalších šroubů (1).



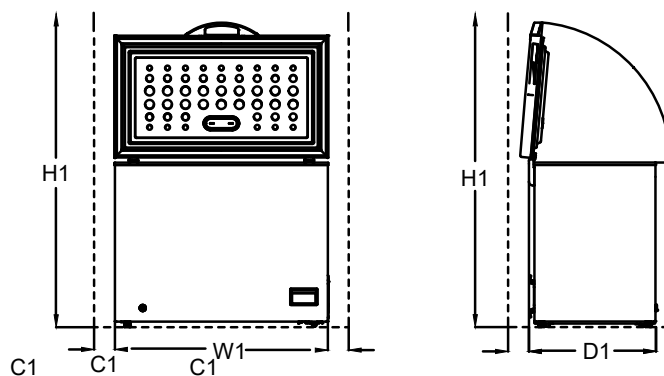
! POZNÁMKY:

Pokud pojistná podložka nedrží po namontování držadla, vyšroubujte šroub s kulatou hlavou 5 nacházející se na zadní straně dveří a seříd'te nastavení dveří nahoře a dole. Pak opět zašroubujte šrouby připevňující držadlo.

POŽADAVKY NA MÍSTO INSTALACE

Model	W1 / mm šířka	D1 / mm Hloubka	H1 / mm Výška	C1 / mm Minimální prostor
KFCF 1005 W	545	480	1450	100
KFCF 1405 W	705	550	1450	100
KFCF 2005 W	910	550	1450	100
KFCF 2505 W	955	615	1500	100
KFCF 2905 W	1090	615	1500	100
KFCF 3805 W	1300	705	1600	100

POZNÁMKA: Hodnota D1 nezahrnuje rozměry kliky dveří.



POSTAVENÍ

Zařízení instalujte v místnosti, kde teplota prostředí odpovídá klimatické třídě uvedené na výkonovém štítku zařízení.

Pro chladicí spotřebiče klimatické třídy:

- Rozšířené: „Toto chladicí zařízení je určeno k použití při okolních teplotách mezi 10 °C a 32 °C (SN);
- Střední: „Tento chladicí přístroj je určen k použití při okolních teplotách od 16 °C do 32 °C (N);
- Subtropické: „Toto chladicí zařízení je určeno k použití při okolních teplotách od 16 °C do 38 °C (ST);
- Tropické: „Toto chladicí zařízení je určeno k použití při okolních teplotách od 16 °C do 43 °C (T);

UMÍSTĚNÍ

Zařízení instalujte v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, bojler, přímé sluneční světlo atp. Ze zadní strany zařízení zajistěte dostatečný oběh vzduchu. Pro zajištění optimálního provozu, pokud zařízení stojí pod přesahem stěny, musí být minimální vzdálenost mezi horním krytem zařízení a přesahem stěny alespoň 100 mm. Avšak ideální by bylo, pokud by zařízení mohlo stát mimo přesah stěny. Přesné vyrovnaní do roviny proveďte pomocí nastavitelných nožek, které se montují do základny zařízení.

POZNÁMKA: Toto zařízení není určeno k vestavěné instalaci.

VAROVÁNÍ:

Zařízení musí být odpojitelné od sítě; zástrčka zařízení musí zůstat přístupná i po instalaci.

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Před připojením zařízení k síťové zásuvce zkontrolujte, zda napětí a frekvence uvedené na typovém štítku jsou shodné s parametry sítě. Zařízení musí být uzemněno. Napájecí kabel je k tomuto účelu vybaven příslušným kontaktem. Pokud zásuvka domácí sítě není uzemněna, připojte zařízení k samostatnému zemnicímu vodiči, po konzultaci s kvalifikovaným elektrikářem. Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě, že tato bezpečnostní opatření nejsou dodržována.

Zařízení odpovídá následujícím směrnici E.E.C.

KAPITOLA 4. KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

PRVNÍ POUŽITÍ/ČIŠTĚNÍ VNITŘKU

Před prvním použitím zařízení umyjte vnitřní prostor vlažnou vodou a neutrálním mýdlem, abyste odstranili pach nového výrobku, a pak pečlivě osušte.

DŮLEŽITÉ:

Nepoužívejte žádné čisticí prostředky nebo brusné pasty, protože mohou poškodit povrch.

NASTAVENÍ TEPLoty

Nastavte teplotu na ovládacím knoflíku teploty.

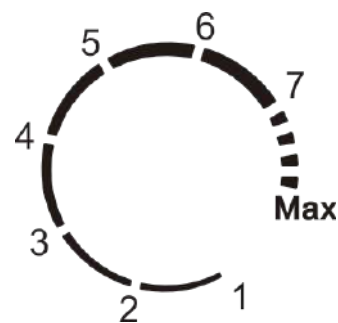
Poloha 1 - studená poloh

Poloha 5 - studená. Normální nastavení v této poloze

Poloha 7 - Nejstudenejší

Poloha Max - Pro rychlé zmrazení hodně horkých potravin, po použití mrazničky pro 24 hodin nastavte mrazničku zpět na požadované nastavení.

Spotřebič nemusí pracovat při správné teplotě, pokud je v obzvláště horkém prostředí nebo pokud často otevíráte dveře.



MRAZENÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN

- Mrazicí oddíl je vhodný pro zmrazování čerstvých potravin a dlouhodobé skladování zmrazených a hluboce zmrazených potravin.
- Čerstvé potraviny určené ke zmrazení umístěte na dno mrazicího oddílu.
- Maximální množství potravin, které lze zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.
- Proces zmrazování trvá 24 hodin: během této doby nepřidávejte další potraviny určené ke zmrazení.

SKLADOVÁNÍ ZMRAZENÝCH POTRAVIN

Při prvním uvedení do provozu nebo po období mimo provoz. Před vložením výrobku do přihrádky nechte přístroj běžet alespoň 2 hodiny na vyšším stupni.

DŮLEŽITÉ:

V případě náhodného rozmrazení, např. při vypnutí napájení na dobu delší, než je hodnota uvedená v tabulce technických charakteristik v části "doba kynutí", je nutné rozmrazené potraviny rychle spotřebovat nebo ihned uvařit a poté znovu zmrazit (po uvaření).

TĚSTO

Hluboce zmrazené nebo zmrazené potraviny lze před použitím rozmrazit v chladničce nebo při pokojové teplotě v závislosti na čase, který je pro tuto operaci k dispozici.

Malé kousky lze dokonce vařit ještě zmrazené, přímo z mrazničky. V tomto případě bude vaření trvat déle.

UŽITEČNÉ RADY A TIPY

Abychom vám pomohli co nejlépe využít proces zmrazování, uvádíme několik důležitých rad:

- Maximální množství potravin, které lze zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na výrobním štítku,
- Proces zmrazování trvá 24 hodin. Během této doby by se neměly přidávat žádné další potraviny určené ke zmrazení.
- Zmrazujte pouze kvalitní, čerstvé a důkladně očištěné potraviny.
- Potraviny připravujte v malých porcích, aby bylo možné je rychle a úplně zmrazit a následně rozmrazit pouze požadované množství.
- Potraviny zabalte do hliníkové fólie nebo polyethylenu a zajistěte, aby byly obaly vzduchotěsné.
- Nedovolte, aby se čerstvé, nezmrazené potraviny dotýkaly již zmrazených potravin, aby nedošlo ke zvýšení jejich teploty.
- Libové potraviny se skladují lépe a déle než tučné; sůl snižuje trvanlivost potravin.
- Vodní led, pokud je konzumován ihned po vyjmutí z mrazicího oddílu, může způsobit popálení kůže mrazem;
- Doporučuje se uvádět datum zmrazení na každém jednotlivém balení, abyste mohli vyjmout z mrazicího oddílu, může případně způsobit spálení kůže mrazem.
- Doporučuje se uvádět datum zmrazení na každém jednotlivém balení, abyste mohli sledovat dobu skladování.

RADY PRO SKLADOVÁNÍ ZMRAZENÝCH POTRAVIN

Abyste dosáhli nejlepšího výkonu tohoto spotřebiče, měli byste:

- Ujistěte se, že komerčně zmrazené potraviny byly prodejcem vhodně skladovány.
- Dbejte na to, aby byly zmrazené potraviny přeneseny ze skladu potravin do mrazničky v co nejkratší době.
- Neotvírejte často dveře a nenechávejte je otevřené déle, než je nezbytně nutné.
- Po rozmrazení se potraviny rychle kazí a nelze je znovu zmrazit.
- Nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem potravin.

UKLÁDÁNÍ POTRAVIN DO MRAZNIČKY

Mrazák shora:

- Potravinářské výrobky pro dlouhodobé skladování.
- Syrové maso, drůbež, ryby, zmrazená zelenina, hranolky, zmrzlina, zmrazené ovoce, zmrazené pečivo.

ČIŠTĚNÍ

Z hygienických důvodů pravidelně čistěte vnitřek zařízení a vnitřní příslušenství.



VAROVÁNÍ:

Během čištění nesmí být spotřebič připojen k elektrické síti. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před čištěním spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, případně vypněte nebo vyjměte jistič nebo pojistku. Spotřebič nikdy nečistěte parním čističem. V elektrických součástech by se mohla hromadit vlhkost, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Horké páry mohou vést k poškození plastových dílů. Před opětovným uvedením do provozu musí být spotřebič suchý.

DŮLEŽITÉ:

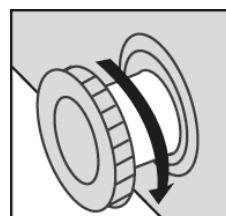
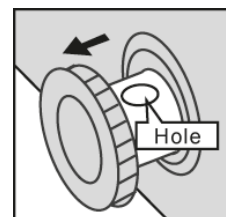
Éterické oleje a organická rozpouštědla mohou napadat plastové díly, např. citronová šťáva nebo šťáva z pomerančové kůry, kyselina máselná, čisticí prostředky obsahující kyselinu octovou.

- Nedovolte, aby se tyto látky dostaly do kontaktu s částmi spotřebiče.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.
- Vyjměte potraviny z mrazničky. Skladujte je na chladném místě, dobře zakryté.
- Vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, případně vypněte nebo vyjměte jistič nebo pojistku.
- Spotřebič a vnitřní příslušenství vyčistěte hadříkem a vlažnou vodou. Po vyčištění otřete čistou vodou a osušte.
- Hromadění prachu na kondenzátoru zvyšuje spotřebu energie. Proto jednou ročně pečlivě vyčistěte kondenzátor v zadní části spotřebiče měkkým kartáčem nebo vysavačem.
- Poté, co je vše suché, uveďte spotřebič opět do provozu.

ODMRAZOVÁNÍ MRAZNIČKY

Mraznička se však postupně pokryje námrazou. Tu je třeba odstranit. K seškrabávání námrazy z výparníku nikdy nepoužívejte ostré kovové nástroje, protože byste jej mohli poškodit. Když se však led na vnitřní vložce stane velmi silným, mělo by se provést úplné odmrazení jako u kolegů:

- Odpojte přístroj ze zásuvky. Vyjměte drianovou zástrčku z vnitřní části mrazničky.
Odmrazování obvykle trvá několik hodin. Pro rychlejší odmrazení nechte dveře mrazničky otevřené.
- Pro vypouštění vody umístěte podvnější drianovou zástrčku vaničku. Vytáhněte kolečko pro vypouštění vody.
- Otočte volič vypouštění o 180 stupňů. Tím se voda vypustí do zásobníku. Po dokončení zatlačte vypouštěcí kolečko dovnitř. Znovuzasuňte zástrčku uvnitř mrazicího oddílu. Poznámka: sledujte nádobu pod odtokem, aby nedošlo k přetečení.
- Vytřete vnitřní prostor mrazničky a vyměňte elektrickou zástrčku v elektrické zásuvce.
- Nastavte znovu ovládání teploty na požadované nastavení.



KAPITOLA 5. ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

VAROVÁNÍ:

Dříve než začnete odstraňovat poruchu, odpojte zařízení od napájení. Poruchy, které nejsou uvedeny v tomto návodu, může odstraňovat pouze kvalifikovaný elektrikář nebo oprávněná osoba.

DŮLEŽITÉ:

Některé zvuky jsou zcela běžné pro normální provoz (kompresor, cirkulace vzduchu v chladicím oběhu).

PPOBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Zařízení nepracuje	Zástrčka není vložena do zásuvky nebo je uvolněná.	Zástrčku vložte do zásuvky.
	Spálená nebo vadná pojistka.	Zkontrolujte pojistku a budeli třeba, vyměňte ji.
	Zásuvka je poškozena.	Poškození napájení musí odstranit elektrikář.
Zařízení příliš silně mrazí.	Nastavení teploty je příliš nízké nebo zařízení pracuje s nastavením MAX.	Otočte dočasně regulátor teploty na teplejší nastavení.
Potraviny nejsou dostatečně zmrazeny.	Teplota není správně nastavena.	Přečtěte si kapitulu Počáteční nastavení teploty.
	Dveře byly otevřeny příliš dlouho.	Dveře otevírejte na co nejkratší dobu.
	Během posledních 24 hodin bylo do mrazničky vloženo mnoho teplých potravin.	Otočte regulátor nastavení teploty na studenější nastavení.
	Zařízení se nachází blízko tepelných zdrojů.	Přečtěte si kapitulu Umístění a instalace.
Silný nárůst námrazy na dveřním těsnění.	Těsnění dveří netěsní.	Opatrně ohřejte netěsný úsek těsnění fénem (studenější nastavení). Ve stejné době ručně tvarujte těsnění do původního tvaru, tak aby těsnilo.
Atypické zvuky.	Zařízení není ustaveno do roviny.	Zařízení zkontrolujte a ustavte do roviny.
	Zařízení se dotýká stěny nebo jiných předmětů.	Zařízení nepatrně přesuňte.
	Komponent, např. trubka z boku zařízení, se dotýká jiné části zařízení nebo stěny.	Budeli třeba, jemně odehněte překážející komponent.

Likvidace opotřebovaných zařízení

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce jakostních materiálů a komponent, které jsou vhodné k opakovanému využití.

Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na výrobku (obr. A) znamená, že výrobek musí být před odevzdáním do sběrný roztríděn v souladu s ustanoveními Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Pokud je na výrobku umístěn symbol přeškrtnuté popelnice (obr. B), znamená to, že výrobek obsahuje baterie, které musí být před odevzdáním do sběrný vyjmuty v souladu s ustanovením Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES. Taková značka informuje, že elektrická a elektronická zařízení i baterie (pokud jsou použity) nemohou být po použití zlikvidovány společně s jinými odpady pocházejícími z domácností.

Uživatel je povinen předat spotřebované zařízení a baterie (pokud jsou použity) do sběrem použitého elektrického a elektronického odpadu a baterií (pokud se vyskytují). Sběrný takových odpadů, včetně sběren opotřebovaného zařízení, provozovatelé zpracujících provozů, distributoři (obchody), provozovatelé sběren tříděných komunálních odpadů (obecní jednotky) a jiné jednotky stanovené v zákonech tvoří příslušný systém umožňující odevzdání takového zařízení.

Správná likvidace spotřebovaného zařízení a baterií (v případě použití) zabrání škodlivému působení na zdraví a životní prostředí vlivem obsahu nebezpečných látek a nesprávného skladování a zpracování takového spotřebiče. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace spotřebovaného zařízení a v této fázi se formují základy, které mají vliv na zachování společných hodnot, jakým je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z větších uživatelů drobného zařízení a rozumné zacházení s nimi má v této fázi vliv na získávání druhotných surovin.

V případě nevhodné likvidace tohoto zařízení mohou být uloženy pokuty v souladu s lokální legislativou. Pokud má zařízení zámek, je nutné ho pro zachování bezpečnosti všech osob, které mohou mít kontakt se zařízením, demontovat.

Některé ledničky a mrazničky mají izolační materiál a chladicí médium z CFC. Proto je nutné zachovat zvláštní opatrnost, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí, když budete svou starou ledničku likvidovat.



obr. A

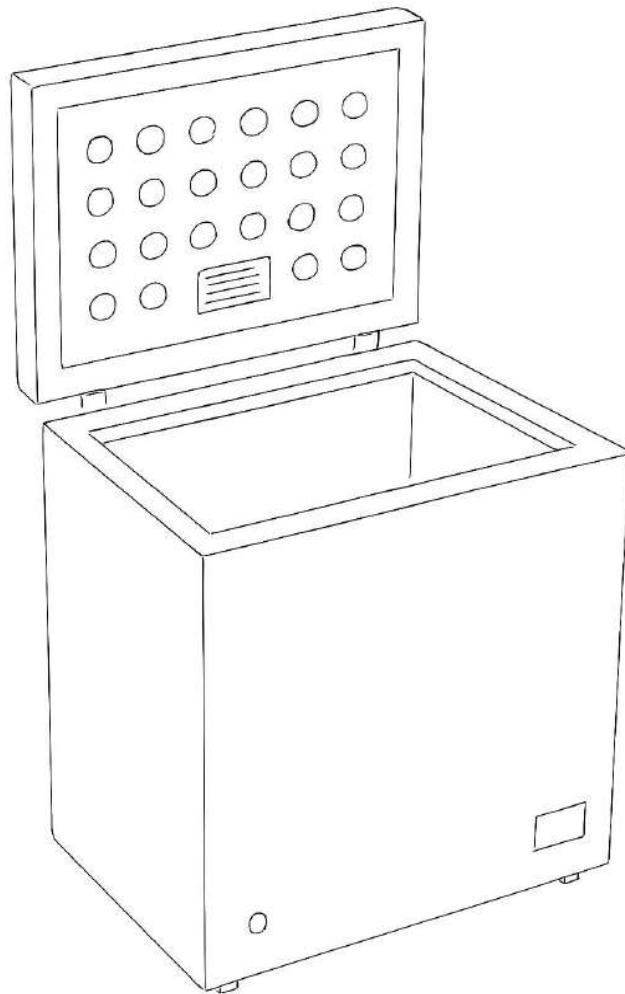


obr. B

KERNAU

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ

KFCF 1005 W
KFCF 1405 W
KFCF 2005 W
KFCF 2505 W
KFCF 2905 W
KFCF 3805 W



ШАНОВНИЙ ПОКУПЦЮ!

Вітаємо Вас із придбанням виробу торгівельної марки KERNAU.

Ми впевнені, що наші вироби будуть вірними й надійними помічниками у Вашому домашньому господарстві.

Не піддавайте пристрій різким перепадам температур. Різка зміна температури (наприклад, внесення пристрою з морозу в тепле приміщення) може викликати конденсацію вологи всередині пристрою та порушити його працездатність при вмиканні. Пристрій повинен відстоятися в теплом приміщенні не менше ніж 4 години. Введення пристрою в експлуатацію після транспортування проводити не раніше, ніж через 4 години після внесення його в приміщення.



УВАГА:

Посібник містить важливу інформацію щодо використання та обслуговування пристрою, тому уважно прочитайте ці прості інструкції та дотримуйтесь їх, щоб досягти відмінних результатів. Також зберігайте цю інструкцію в безпечному місці, оскільки це, можливо, було проведено консультації.

Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження майна або осіб, спричинені неправильним встановленням або неправильне використання пристрою.

ЗМІСТ

РОЗДІЛ 1. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ.....	54
БЕЗПЕКА ДІТЕЙ ТА ОСІБ, ЯКІ ОСОБЛИВО ВРАЗЛИВІ ДО РИЗИКУ	54
ЗАГАЛЬНА БЕЗПЕКА.....	54
ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ	55
ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИСТКА	56
ВСТАНОВЛЕННЯ	56
СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	57
ЕКОНОМІЯ ЕНЕРГІЇ	57
ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА.....	57
ПАКУВАЛЬНІ МАТЕРІАЛИ.....	58
РОЗДІЛ 2. ЗАГАЛЬНИЙ ОГЛЯД.....	59
РОЗДІЛ 3. ВСТАНОВЛЕННЯ.....	60
ВИМОГИ ДО МІСЦЯ ВСТАНОВЛЕННЯ	60
НАЛАШТУВАННЯ.....	61
МІСЦЕ	61
ЕЛЕКТРИЧНІ ПІДКЛЮЧЕННЯ.....	61
РОЗДІЛ 4. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ	62
ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ/ОЧИЩЕННЯ ВНУТРІШНЬОГО ПРОСТОРУ.....	62
НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ	62
ЗАМОРОЖУВАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ	62
ЗБЕРІГАННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ	62
ЗАМОРОЖУВАННЯ	62
КОРИСНІ ПІДКАЗКИ ТА ПОРАДИ.....	63
ПОРАДИ ЩОДО ЗБЕРІГАННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ.....	63
ОЧИЩЕННЯ	64
РОЗМОРОЖУВАННЯ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ.....	64
РОЗДІЛ 5. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	65
УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПРИЛАДІВ.....	66

РОЗДІЛ 1. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

В інтересах вашої безпеки та для забезпечення правильної роботи, перед установкою і першим використанням приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в тому числі рекомендації та попередження. Щоб уникнути небажаних помилок і нещасних випадків необхідно, щоб усі користувачі були ознайомлені з правилами експлуатації приладу і правилами техніки безпеки. Зберігайте цю інструкцію разом із приладом, якщо він перевозиться, щоб кожен користувач був ознайомлений з правилами експлуатації і безпеки.

Для забезпечення безпеки життя і майна дотримуйтеся заходів безпеки, наведених у цій інструкції з експлуатації, оскільки виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну в результаті недотримання вказівок.

БЕЗПЕКА ДІТЕЙ ТА ІНВАЛІДІВ

- Приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, а також людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або нестачею досвіду і знань, якщо вони перебувають під наглядом або були навчені користуватися пристроєм і розуміють потенційний ризик.
- Слідкуйте, щоб діти не гралися з приладом.
- Чищення приладу може проводитися дітьми старше 8 років, якщо вони знаходяться під наглядом дорослих.
- Щоб уникнути ризику удушення, зберігайте пакувальні матеріали в недосяжному для дітей місці.
- Якщо ви забажаєте викинути морозильну скриню, одріжте від неї шнур живлення якомога коротше і зніміть кришку, для того, щоб діти граючи з ним на вулиці не замкнули себе випадково у скрині або не отримали удар струмом.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ



УВАГА! Ніколи не перекривайте вентиляційні отвори приладу.



УВАГА! Не використовуйте механічні пристрої чи інші засоби для прискорення процесу розморожування крім рекомендованих виробником.




УВАГА! Не пошкодьте систему циркуляції холодоагенту.



УВАГА! Не використовуйте інші електроприлади (наприклад, морозениці) всередині морозильної скрині, якщо вони не схвалені для цієї мети виробником.

- Не зберігайте в морозильній скрині вибухонебезпечні речовини, такі як аерозольні балончики з легкозаймистим паливом.
- Холодоагент ізобутан (R600a), що міститься в системі циркуляції, - це газоподібна речовина з високим рівнем екологічної сумісності. Тим не менше, він легко запалюється.
- Під час транспортування і встановлення приладу стежте, щоб не пошкодилися деталі системи циркуляції холодоагенту.
 - тримайте прилад подалі від відкритого вогню та джерел займання.
 - добре провітрюйте приміщення, де знаходиться морозильна скриня.
- Заборонено змінювати технічні характеристики приладу. Будьяке пошкодження шнура живлення може призвести до короткого замикання, пожежі та/або ураження електричним струмом.
- Прилад призначений для використання в домашньому господарстві.

 **УВАГА!** Будь-які електричні деталі (шнур, штепсель, компресор і т.д.) в разі необхідності повинні бути замінені агентом авторизованого сервісного центру або кваліфікованим фахівцем.

- Заборонено подовжувати шнур живлення.
- Переконайтесь, що штепсельна розетка не стиснута та не пошкоджена тильною стороною приладу. Розжатиї або пошкоджені шнур живлення може перегрітися і призвести до пожежі.
- Забезпечте вільний доступ до розетки.
- Не тягніть за шнур, виймаючи штепсель з розетки.
- Цей пристрій важкий. Будьте обережні при поводженні.
- Не виймайте і не торкайтесь предметів із морозильної камери мокрими / вологими руками, оскільки це може призвести до потертості шкіри або опіків від обмороження.
- Уникайте впливу пристрою на прямі сонячні промені протягом тривалих періодів.

ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

- Не можна ставити гарячі предмети на елементи, виготовлені на пристрої виготовлені з пластику.
- Не кладіть їжу безпосередньо на внутрішню задню стінку пристрої.
- Заморожену їжу не можна знову заморожувати після її розморожування.
- Зберігайте упаковану заморожену їжу відповідно до рекомендацій виробника.

- Рекомендації виробника щодо зберігання харчових продуктів повинні бути чіткими поважають. Дивіться відповідні інструкції.
- Не кладіть газовані або ігристі напої у морозильну камеру, оскільки тиск, що створюється в ємності, може призвести до цього вибух, що в свою чергу пошкодить пристрій.

СЕРВІС ТА ПРИБИРАННЯ

- Перш ніж проводити планове обслуговування, вимкніть пристрій і від'єднайте його, вийнявши вилку з розетки.
- Не чистіть пристрій металевими предметами.
- Не використовуйте гострих інструментів для видалення морозу з приладу. Для цього використовуйте пластиковий скребок.
- Зливу холодильника слід регулярно перевіряти на предмет накопичення заморожена вода. При необхідності очистіть дренаж. Якщо є дренаж заблоковано, вода буде збиратися в нижній частині пристрою.

УСТАНОВКА



Важливо! Виконуючи електричні з'єднання, суворо дотримуйтесь інструкцій, наведених на відповідних схемах.

- Розпакуйте пристрій і перевірте його на наявність пошкоджень. У разі пошкодження не підключайте до джерела живлення. Пошкодження належить негайно повідомте про це до місця придбання. У такому випадку ви повинні зберігати упаковку.
- Перед включенням пристрою рекомендується почекати принаймні 4 години дати маслом стікати в компресор.
- Забезпечте належну циркуляцію повітря навколо пристрою циркуляція призводить до перегріву приладу. Для отримання потрібного Для вентиляції дотримуйтесь інструкцій з монтажу.
- Там, де це можливо, розпірки виробів слід орієнтувати проти боків, щоб уникнути дотику або попадання гарячих деталей (наприклад, компресор або конденсатор), що може спричинити опіки.
- Пристрій не повинен розташовуватися біля обігрівачів чи плит.
- Переконайтесь, що штекер живлення легко доступний після встановлення.


ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Всі електромонтажні роботи, необхідні для обслуговування пристрою, повинні виконувати кваліфікований електрик або уповноважена особа.
- Продукт повинен обслуговуватися в авторизованому сервісному центрі і використовувати тільки оригінальні запчастини.

ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ

- Не кладіть гарячу їжу в прилад.
- Не пакуйте їжу щільно один біля одного, оскільки це перешкоджає циркуляції повітря.
- Переконайтеся, що їжа не торкається задньої частини купе (-ів).
- не відкривайте двері, коли живлення вимкнено.
- не відкривайте двері занадто часто.
- Не тримайте двері відкритими занадто довго.
- Не встановлюйте термостат на надмірно низькі температури.
- Всі аксесуари, такі як ящики, балкони на полицях, повинні зберігатися в пристрої, щоб зменшити споживання енергії.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Цей пристрій не містить газів, які можуть пошкодити озоновий шар, як в холодильній системі, так і в матеріалах утеплення. Пристрій не слід утилізувати разом з комунальними відходами. Ізоляційна піна містить горючі гази; Утилізувати пристрій слід відповідно до правил, отриманих від органів місцевого самоврядування. Уникайте пошкодження пристрою холодоагенту, особливо теплообмінника. Матеріали, використані при будівництві цього приладу, позначеного символом  підлягають вторинній переробці.



Цей символ на виробі або його упаковці вказує на те, що цей товар не може поводитися з побутовими відходами. Його слід доставити у відповідний пункт збору для переробки. Забезпечуючи правильне утилізацію цього продукту, ви допомагаєте запобігти будь-якому потенційному негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людини, який може виникнути у разі неналежного поводження з цим продуктом. Щоб отримати детальнішу інформацію про переробку цього продукту, зверніться до місцевих органів влади, муніципальних служб чи магазину, де ви придбали цей продукт.

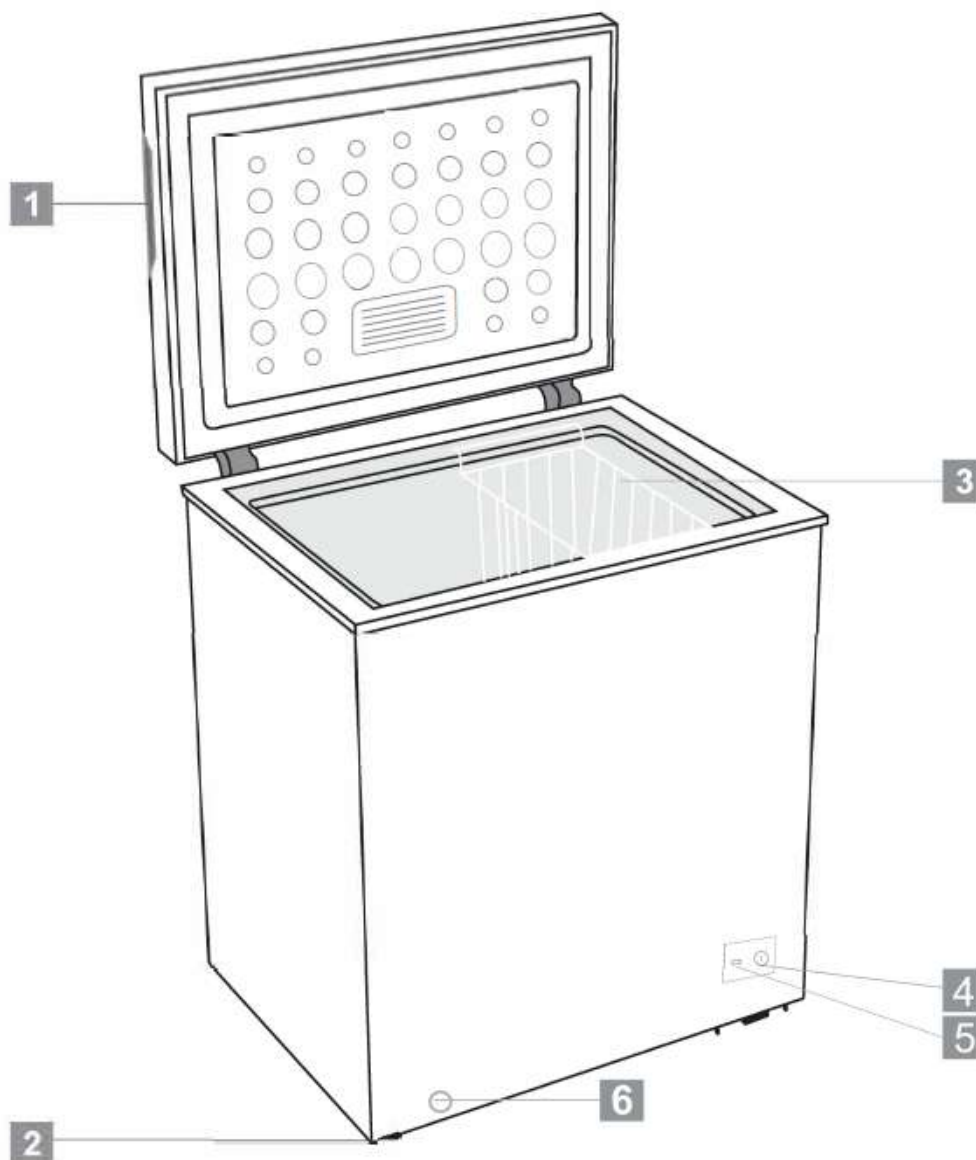
ПАКЕТОВІ МАТЕРІАЛИ

Матеріали, позначені цим символом, підлягають вторинній переробці. Упаковку слід помістити у відповідний контейнер для подальшої переробки.

Видалення пристрою:

1. Від'єднайте вилку від розетки.
2. Відріжте шнур живлення та вийміть пристрій.

РОЗДІЛ 2. ЗАГАЛЬНИЙ ОГЛЯД



1. Вбудована ручка або зовнішня ручка (залежно від моделі)
2. Колесо (або регульована ніжка)
3. Кошик
4. Ручка термостата
5. Світловий індикатор
6. Зливний отвір

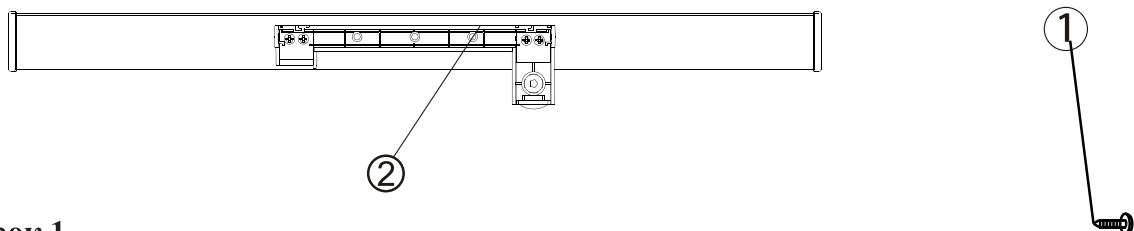


УВАГА:

Наведений вище креслення призначений лише для ознайомлення. Фактичний зовнішній вигляд пристрою може відрізнятись.

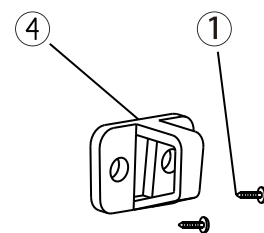
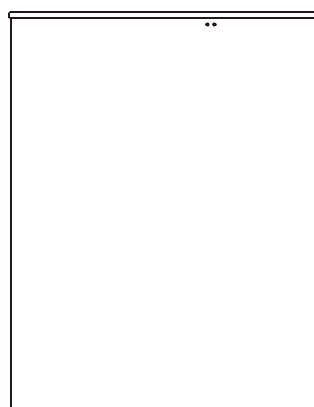
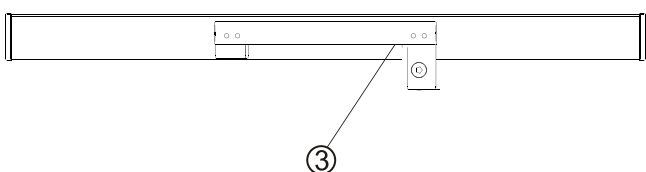
РОЗДІЛ 3. УСТАНОВКА

Встановлення ручки (якщо є в комплекті)



Крок 1

Підготуйте чотири гвинти (1) та підставу рукоятки (2) поліетиленовий пакет з аксесуарами. Прикрутіть до основи рукоятки (2) за допомогою гвинтів (4).

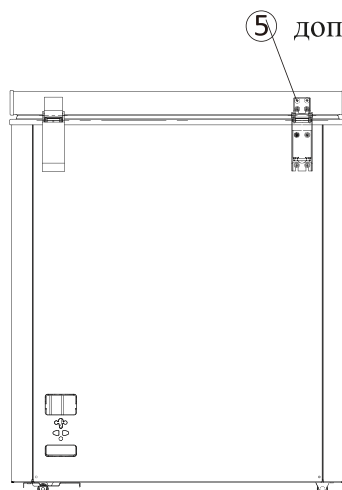
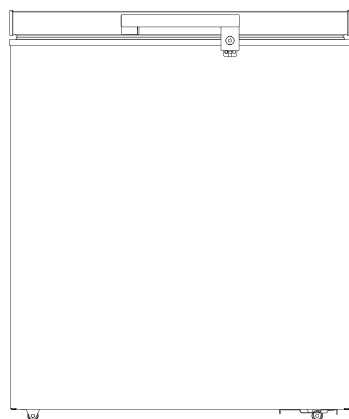


Крок 2

Поставте кришку (3) тримача на основу обробляє (2), поки не почуєте клацання.

Крок 3

Вкрутіть фіксуючий затискач (4) на передній частині стінки морозильної камери за допомогою подальших гвинтів (1)



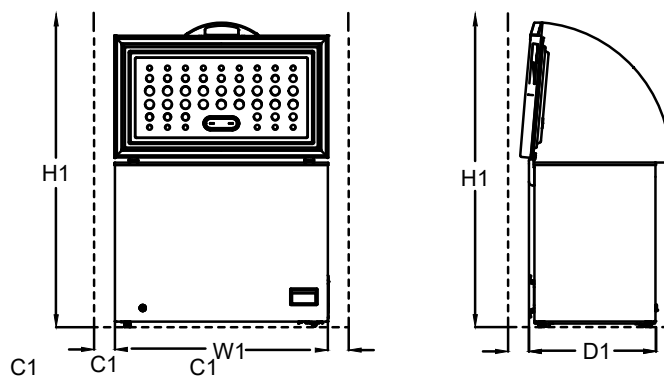
КОМЕНТАРИ:

Якщо кільця не передбачено після монтажу ручки, будь ласка відкрутіть 5 розташованих гвинтів круглої головки на звороті дверей і зробити це регулювання дверей вгору. Далі знову вкрутіть кріпильні гвинти рукоятки.

ВИМОГИ САЙТУ

Model	W1 / mm ширина	D1 / mm глибина	H1 / mm висота	C1 / mm Minimální prostor
KFCF 1005 W	545	480	1450	100
KFCF 1405 W	705	550	1450	100
KFCF 2005 W	910	550	1450	100
KFCF 2505 W	955	615	1500	100
KFCF 2905 W	1090	615	1500	100
KFCF 3805 W	1300	705	1600	100

ПРИМІТКА. Значення D1 не включає розміри ручки дверей.



НАСТРОЙКА

Пристрій слід встановлювати в приміщенні, де температура навколишнього середовища відповідає кліматичному класу, зазначеному на табличці з приладом:

Для холодильних приладів кліматичного класу:

- Подовжений помірний час: «Цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 10 ° C до 32 ° C (SN);
- Помірно: «Цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 16 ° C до 32 ° C (N);
- Субтропічний: «Цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 16 ° C до 38 ° C (ST);
- Тропічний: «Цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 16 ° C до 43 ° C (T);

РОЗТАШУВАННЯ

Встановіть пристрій подалі від джерел тепла, таких як радіатори, котли, пряме сонячне світло тощо. Переконайтесь, що повітря може вільно циркулювати на задній панелі пристрою. Для кращої експлуатації, коли пристрій розміщено проти нависання, мінімальна відстань між вершиною пристрою та перекриттям стіни має бути не менше 100 мм. Однак було б ідеально, якби пристрій міг бути розміщений таким чином, щоб він не знаходився під навісом стіни. Точне вирівнювання забезпечується однією або декількома регульованими опорними ногами, прикріпленими до основи пристрою.

ПРИМІТКА. Цей прилад не планується вбудовувати.



УВАГА:

Повинно бути можливим відключити прилад від джерела живлення; отже, штепсельна вилка повинна залишатися в межах досяжності після установки.

ЕЛЕКТРИЧНІ З'ЄДНАННЯ

Перш ніж підключити пристрій до розетки, переконайтесь, що напруга та частота, зазначені на табличці з таблицями, відповідають стандартам мережі. Пристрій повинен бути заземлений. Для цього силовий кабель має відповідний контакт. Якщо живлення в домашній мережі не заземлено, прилад необхідно заземлити окремо відповідно до чинних норм після консультації з авторизованим електриком. Виробник пристрою несе всю відповідальність, якщо ці заходи безпеки не виконуються. Пристрій відповідає вимогам E.E.C.

РОЗДІЛ 4. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ / ОЧИЩЕННЯ ВНУТРІШНЬОЇ КАМЕРИ

Перед першим використанням приладу помийте внутрішню камеру та аксесуари теплою мильною водою, щоб усунути типовий заводський запах, потім акуратно протріть насухо.

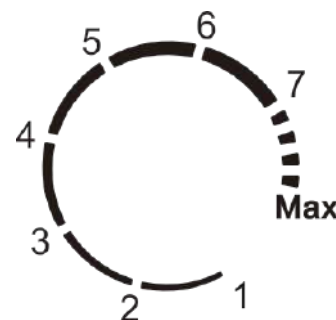


ВАЖЛИВО!!:

Не використовуйте миючі засоби або абразивні порошки, бо вони можуть пошкодити поверхню.

ТЕМПЕРАТУРНІ РЕЖИМИ

Встановіть температуру на ручці регулювання температури. Положення 1 - холодне положення
Позиція 5 - холодніше. Зазвичай встановлюється в цьому положенні
Положення 7 - Найхолодніше
Максимальне положення - для швидкого заморожування гарячих продуктів, після використання морозильної камери протягом 24 години, встановіть морозильну камеру у бажане положення.
Прилад може не працювати при правильній температурі, якщо він знаходиться в дуже гарячому місці або якщо ви часто відчиняєте дверцята.



ЗАМОРОЖУВАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ

- Морозильна камера підходить для заморожування свіжих продуктів і тривалого зберігання заморожених і глибоко заморожених продуктів.
- Покладіть свіжі продукти для заморожування на дно відділення.
- Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 години, вказана на табличці з технічними даними.
- Процес заморожування триває 24 години: протягом цього часу не додавайте інші продукти для заморожування.

ЗБЕРІГАННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ

При першому запуску або після перерви у використанні. Перед тим, як покласти продукт у відділення, дайте приладу попрацювати принаймні 2 години на найвищих налаштуваннях.

ВАЖЛИВО:

У разі випадкового розморожування, наприклад, якщо електроживлення було вимкнено довше, ніж вказано в таблиці технічних характеристик у графі "час розморожування", розморожену їжу необхідно швидко з'їсти або негайно приготувати, а потім повторно заморозити (після приготування).

РОЗМОРОЖУВАННЯ

Глибоко заморожені або заморожені продукти перед вживанням можна розморозити в холодильнику або при кімнатній температурі, залежно від того, скільки часу ви маєте на цю операцію.

Невеликі шматочки можна навіть готувати ще замороженими, прямо з морозильної камери. У цьому випадку приготування займе більше часу.

КОРИСНІ ПОРАДИ ЗАМОРОЖУВАННЯ:

Для більш ефективного заморожування дотримуйтеся таких рекомендацій:

- Максимальна кількість продуктів для заморожування за 24 години вказана на табличці;
- Процес заморожування займає 12 години. У цей період не додавайте інші продукти для заморожування;
- Заморожуйте тільки високоякісні, свіжі і добре вимиті продукти;
- Діліть продукти для заморожування на невеликі порції для більш швидкого заморожування і для зручності їх подальшого розморожування;
- Ретельно загортайте продукти в алюмінієву фольгу або харчову плівку;
- Слідкуйте, щоб незаморожені продукти не торкалися заморожених;
- Пісні продукти зберігаються краще і довше, ніж жирні. Сіль скорочує термін зберігання продуктів;
- Заморожені напої, уживані відразу з морозильника, можуть викликати обмороження шкіри;
- Для зручності рекомендується проставляти дати заморожування на упаковках продуктів.

ПОРАДИ ЗІ ЗБЕРІГАННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ

Для найбільш ефективного використання морозильної скрині:

- перевірте, що куплені заморожені продукти правильно зберігалися в магазині;
- доставляйте куплені заморожені продукти в морозильну скриню якнайшвидше;
- не відкривайте кришку морозильної скрині занадто часто або довше, ніж це необхідно.
- Після розморожування продукту незаморожуйте його повторно.
- Не перевищуйте терміни зберігання, зазначені виробником продукту.

МІСЦЕ РАЗЛИЧНОЇ ХАРЧУ В РІЗНИХ КОНТЕЙНЕРАХ ФРЕЗЕРА, ВІДПОВІДНІ ТАБЛИЦЯ

Морозилка верхнього відкриття	<ul style="list-style-type: none">• Харчові продукти для тривалого вживання зберігання.• Сире м'ясо, птиця, риба, морожене овочі, чіпси, морозиво, заморожені фрукти, заморожені хлібобулочні вироби.
-------------------------------	--

ВАЖЛИВО:

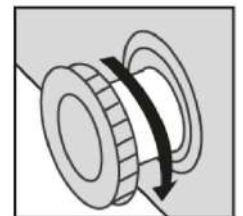
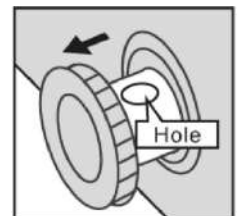
Ефірні олії та органічні розчинники можуть руйнувати пластмасові деталі, наприклад, лимонний сік або сік з апельсинової шкірки, масляна кислота, миючі засоби, що містять оцтову кислоту.

- Не допускайте контакту таких речовин з деталями приладу.
- Не використовуйте абразивні миючі засоби.
- Вийміть продукти з морозильної камери. Зберігайте їх у прохолодному місці, добре накритими.
- Вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки, або вимкніть чи витягніть автоматичний вимикач чи запобіжник.
- Очистіть прилад і внутрішні аксесуари ганчіркою та теплою водою. Після чищення протріть чистою водою і витріть насухо.
- Накопичення пилу на конденсаторі збільшує споживання енергії. Тому раз на рік ретельно очищайте конденсатор на задній панелі приладу м'якою щіткою або пилососом.
- Після того, як все висохне, знову ввімкніть прилад в експлуатацію.

РОЗМОРОЖУВАННЯ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ

Морозильна камера поступово вкривається інеем. До цього слід поставитися з розумінням. Ніколи не використовуйте гострі металеві інструменти, щоб зішкребти іній з випарника, оскільки ви можете його пошкодити. Однак, коли лід стає дуже товстим на внутрішньому вкладиші, слід провести повне розморозжування за допомогою підручних засобів:

- Відключіть пристрій від мережі. Вийміть заглушку з внутрішньої частини морозильної камери. Розморозжування зазвичай триває кілька годин. Для прискорення розморозжування тримайте дверцята морозильної камери відчиненими.
- Для зливу води поставте піддон під зовнішню пробку зливного отвору. Витягніть ручку зливу.
- Поверніть ручку зливу на 180градусів. Це дасть змогу воді витекти в лоток. Закінчивши, натисніть на ручку зливу. Вставте заглушку зливного отвору в морозильну камеру. Примітка: слідкуйте за ємністю під зливним отвором, щоб уникнути переповнення.
- Протріть внутрішню частину морозильної камери та вставте штепсельну вилку в електричну розетку.
- Встановіть потрібне значення температури.



РОЗДІЛ 5. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ОБЕРЕЖНО!:

Перед усуненням несправностей відключіть прилад від електромережі. Тільки кваліфікований електрик або фахівець має усувати несправності, не зазначені в цій інструкції.

ВАЖЛИВО!:

При роботі деякі частини приладу (конденсатор, система циркуляції холодоагенту) видають звуки.

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Прилад не працює	Штепсель не вставлений у розетку чи погано в ній тримається	Вставте штепсель у розетку
	Запобіжник згорів або неробочий	Перевірте запобіжник, замініть, якщо потрібно
	Розетка пошкоджена	Несправності електромережі повинні виправлятися електриком
Прилад занадто сильно морозить	Температурний режим встановлений на сильний мороз або на МАХ	Тимчасово встановіть температурний режим на «Холод»
Продукти недостатньо заморожені	Вибраний невідповідний температурний режим	Дивіться розділ «Температурні режими»
	Кришка скрині була відкрита довгий час	Тримайте кришку відкритою якомога менше
	Велику кількість теплих продуктів було покладено в скриню протягом останніх 24 годин	Тимчасово встановіть температурний режим на «Сильний мороз» або МАХ
	Скриня стоїть близько до джерела тепла	Дивіться розділ «Розміщення»
Шар льоду на замку кришки скрині	Кришка закрита не герметично	Обережно нагрійте замок кришки феном для сушіння волосся. Поправте замок рукою, щоб він щільно заклався
Незвичайні звуки	Пристрій не є рівним.	Перевірте і вирівняйте пристрій.
	Прилад торкається стіни або інших предметів	Трохи посуňte прилад
	Якась деталь, наприклад, трубка на задній стороні приладу, торкається іншої деталі або стіни	При необхідності поправте деталі приладу, щоб вони не стикалися

Утилізація використаних пристроїв

Цей пристрій розроблено та виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можуть бути повторно використані.

Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на пристрої (Мал. А) означає, що продукт підлягає сортуванню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2012/19/ЄС. Якщо на пристрої розміщено символ перекресленого контейнера для відходів (Мал. В) - це означає, що продукт містить акумулятор, який підлягає сортуванню сміття, відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2006/66/ЄС. Таке маркування інформує, що електронне та електричне обладнання та акумулятори (якщо наявні) після періоду використання не можна викидати разом з іншими комунальними відходами.

Користувач зобов'язаний віддати використаний пристрій та акумулятор (якщо наявний) у пункт збору використаного електронного та електричного обладнання та акумуляторів (якщо наявні). Збирачі таких відходів, у тому числі збирачі використаних пристроїв, підприємства з переробки, дистриб'ютори (магазини), пункти Роздільного збору комунальних відходів (муніципальні одиниці) та інші суб'єкти, визначені законодавством, створюють відповідну систему, яка дозволяє повернути таке обладнання.

Правильна утилізація використаного обладнання та акумуляторів (якщо наявні) призводить до уникнення шкідливих для здоров'я та середовища наслідків, що виникають з можливої наявності в пристроях та акумуляторах небезпечних складників та невідповідного зберігання та переробки таких пристроїв та акумуляторів. Домашні господарства виконують важливу роль у сприянні повторного використання та відновлення включаючи переробку вживаного обладнання, на цьому етапі формується поведінка, яка впливає на збереження спільного блага, яким є чисте навколишнє середовище. Домашні господарства є також одним з найбільших користувачів дрібного обладнання і раціональне управління ним на цьому етапі впливає на відновлення вторинної сировини.

Невідповідна утилізація цього продукту може тягнути за собою відповідальність згідно з чинним національним законодавством.

Якщо пристрій має замок, його слід демонтувати для безпеки усіх осіб, які в подальшому можуть мати контакт з пристроєм.

Деякі холодильники та морозильники містять ізоляційний матеріал та CFC-охолоджуючу рідину. Тому будьте обережні, щоб не забруднити навколишнє середовище, коли утилізуєте старий холодильник.



Мал. А



Мал. В

KERNAU

kontakt@gtpoland.eu

Serwis Kernau
PL: +48 22 243 70 00
Pn 8:00 - 17:00
Wt-Pt 8:00 - 16:00
serwis@kernau.com